

FR - ATTENTION!  
 GB - WARNING!  
 DE - ACHTUNG!  
 NL - WAARSCHUWING!  
 ES - ADVERTENCIA!  
 PT - ATENÇÃO!  
 IT - AVVERTENZA!  
 DK - ADVARSEL!  
 SE - WARNING!  
 FI - VAROITUS!  
 NO - ADVARSEL!  
 HU - FIGYELMEZTETÉS!  
 CZ - UPOZORNĚNÍ!  
 SK - UPOZORNENIE!

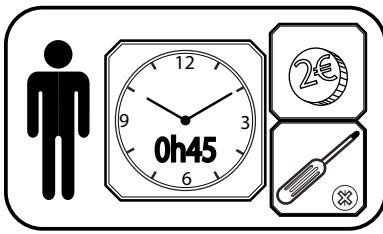
PL - OSTRZEŻENIE!  
 BG - ВНИМАНИЕ!  
 RO - AVERTISMENT!  
 GR - ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!  
 SI - OPOROZILO!  
 HR - UPOZORENJE!  
 TR - UYARI!  
 UA - УВАГА!  
 EE - HOIATUS  
 LT - DĒMESIO!  
 LV - UZMANIBU!

! تنبیه!

-AR



ans	vuotta	let
years	år	godina
Jahre	év	yaşından
años	let	let
anos	rokov	rok
anni	lata	години
år	ani	anı
	Xpovia	Xpovia



FR - Outils non fournis.

GB - Tools not provided.

DE - Werkzeug nicht inbegripen.

NL - Gereedschap niet inbegrepen.

ES - Herramientas no incluidas.

PT - Ferramentas não fornecidas.

IT - Utensili non forniti.

DK - Værktøj medfølger ikke.

SE - Verktyg ingår inte.

FI - Ei sisälly työkaluja

NO - Verktøy følger ikke med

HU - A szerszámok nem tartozéka a terméknél.

CZ - Nářadí není součástí dodávky.

SK - Náradie nie je súčasťou dodávky

PL - Narzędzia niedostarczone w zestawie.

BG - Инструменти не са предоставени.

RO - Scule neinclusă.

GR - Τα εργαλεία δεν περιλαμβάνονται.

SI - Orodje ni priloženo.

HR - Alati se ne isporučuju.

TR - Ürüne dahil değildir.

RU - Инструменты не поставляются.

UA - Инструменты не входят у комплект.

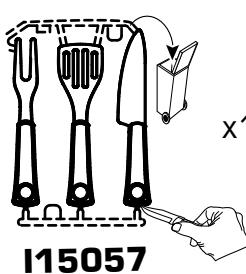
EE - Tööriistu ei ole kaasas.

LT - Įrankiai komplekte nėra.

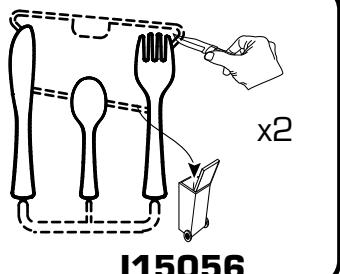
LV - Riki komplektā nav ietverti.

الآلات غير مرفقة مع المنتج.

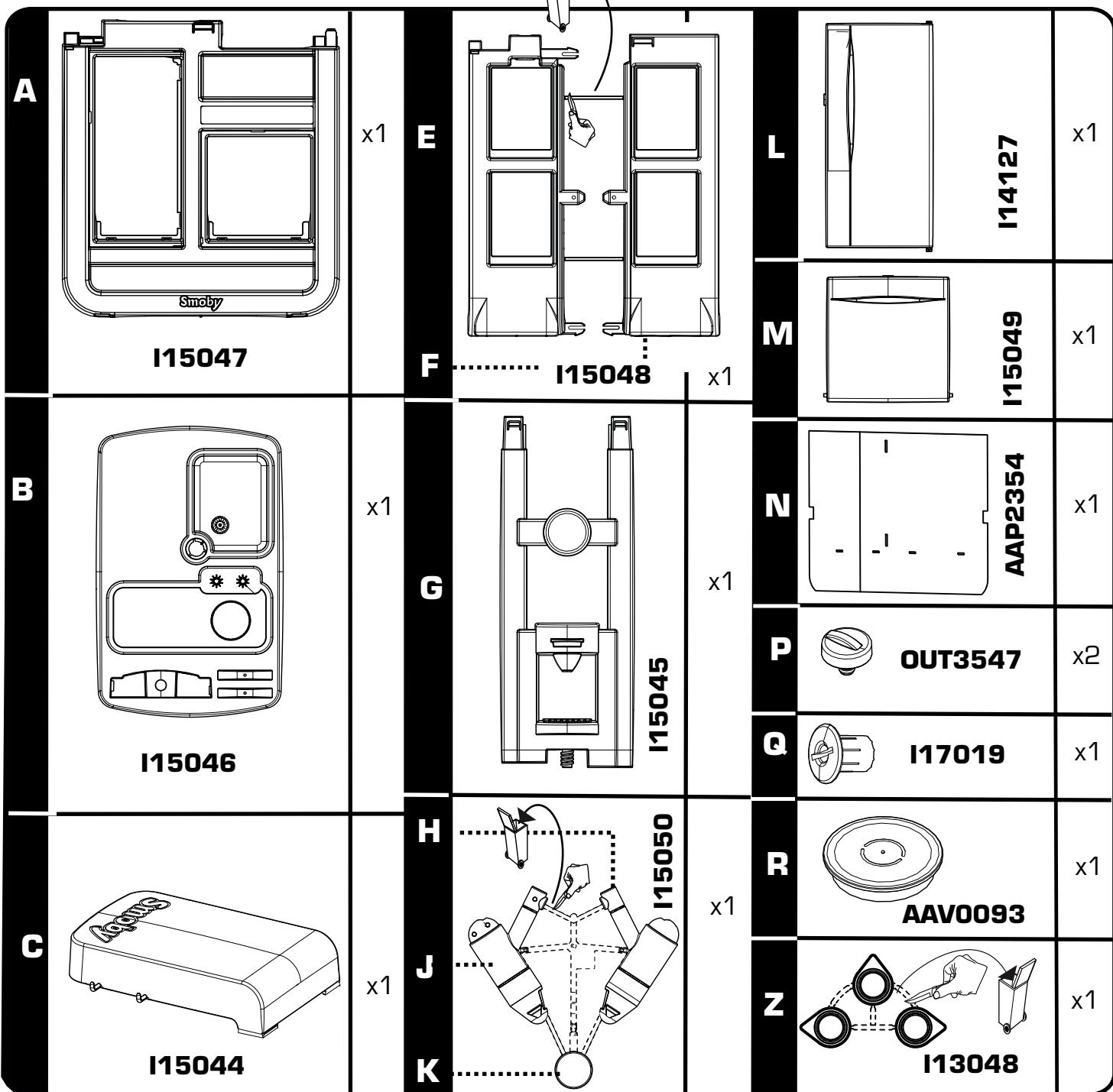
AR

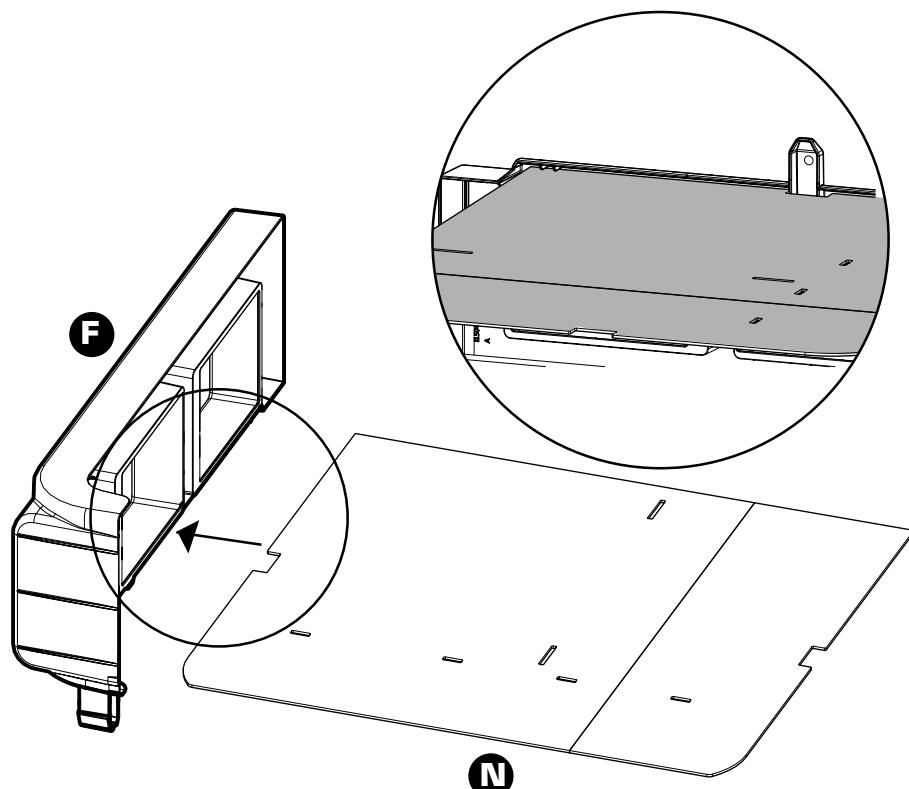
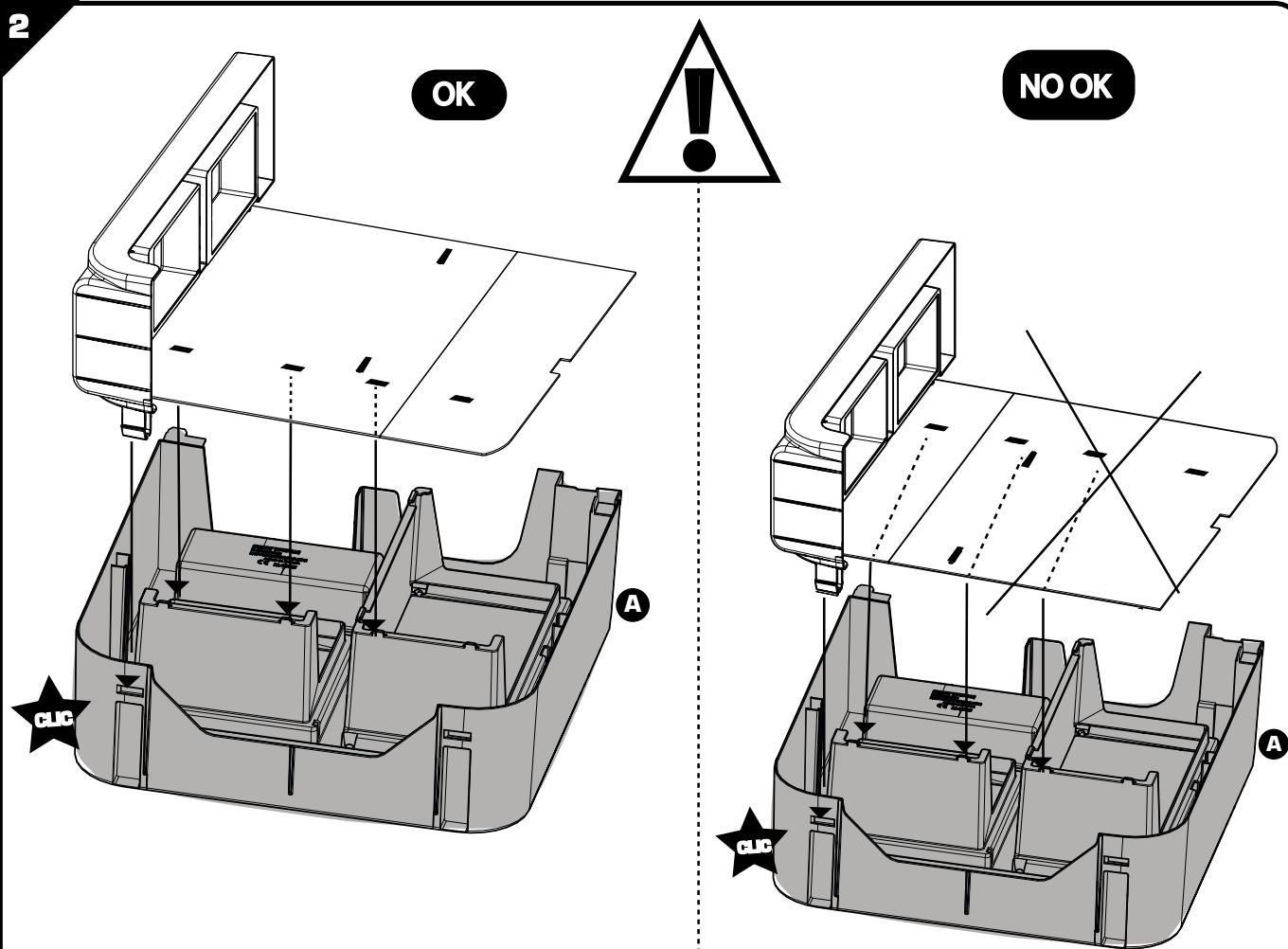


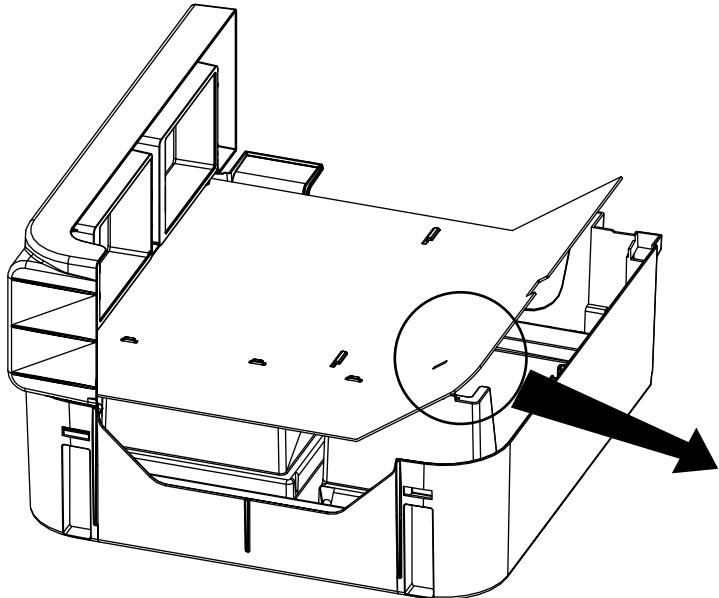
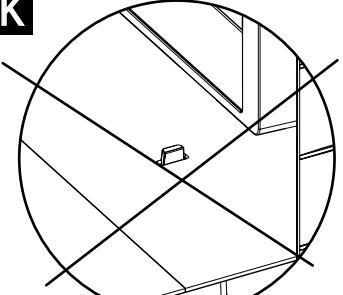
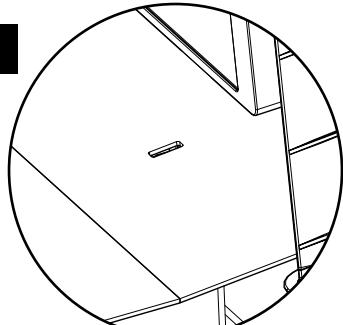
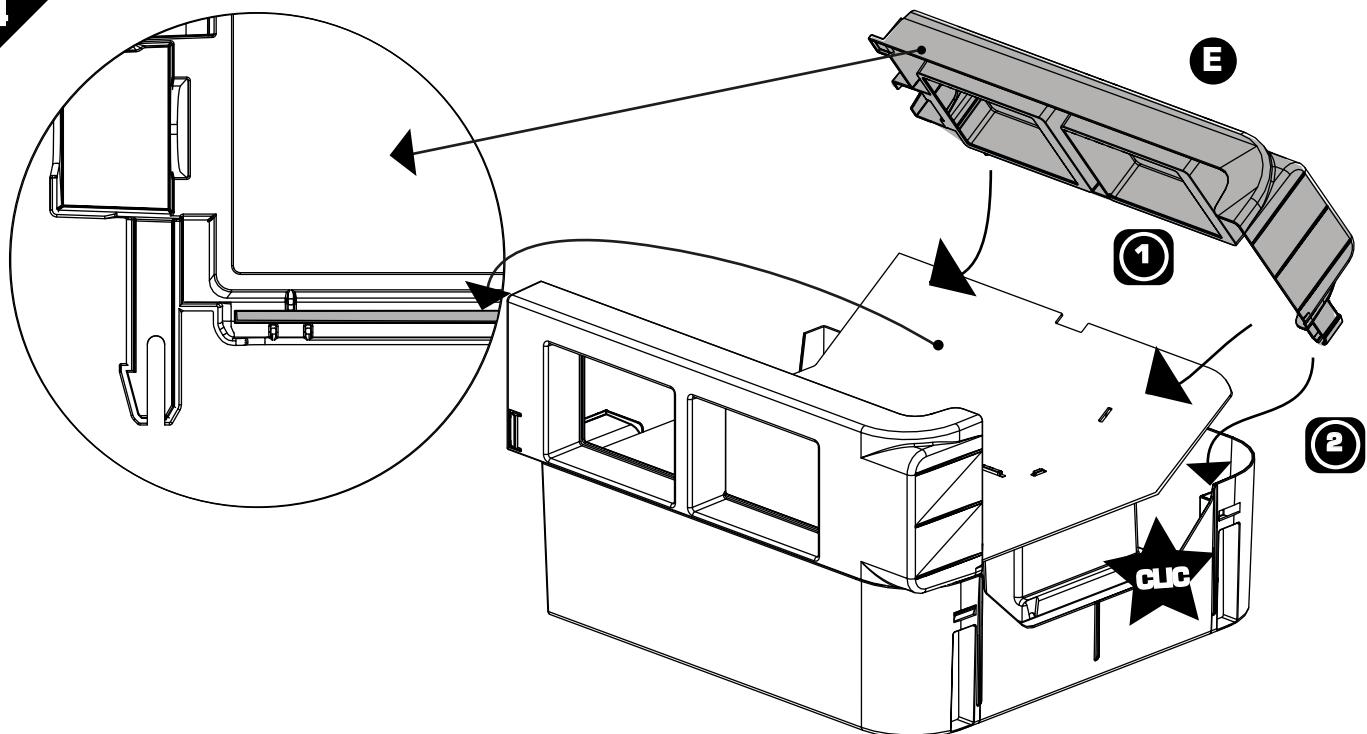
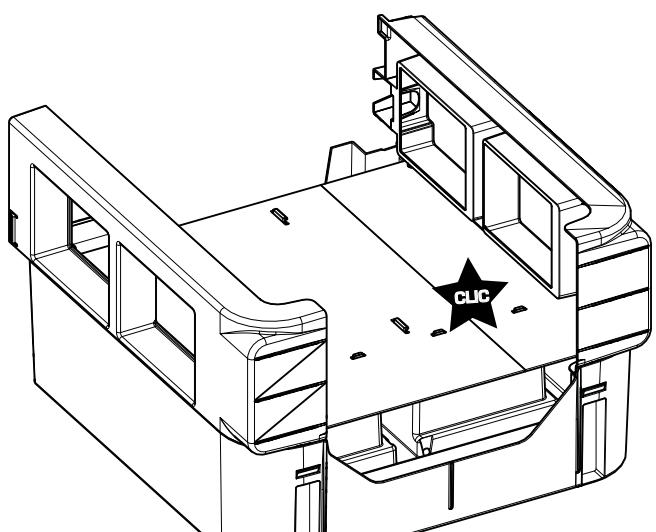
I15057



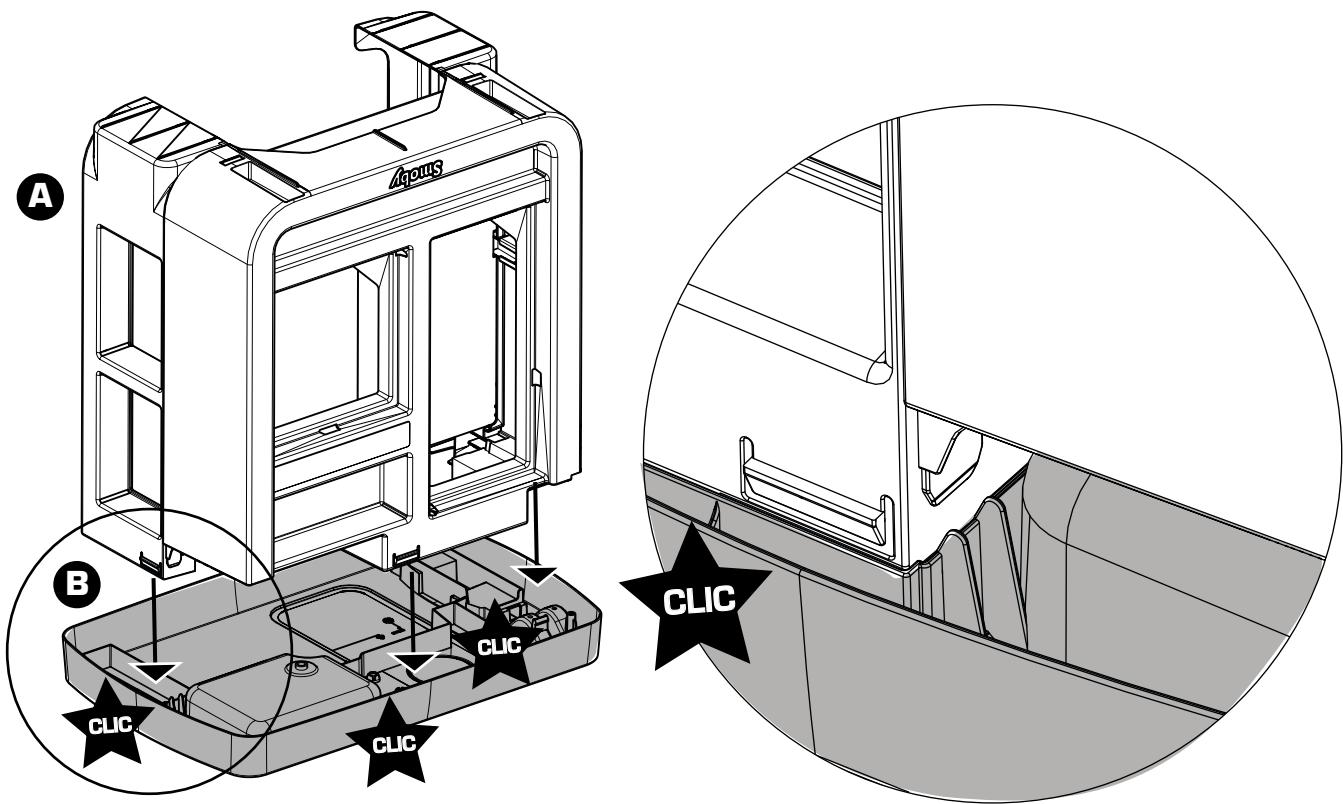
I15056



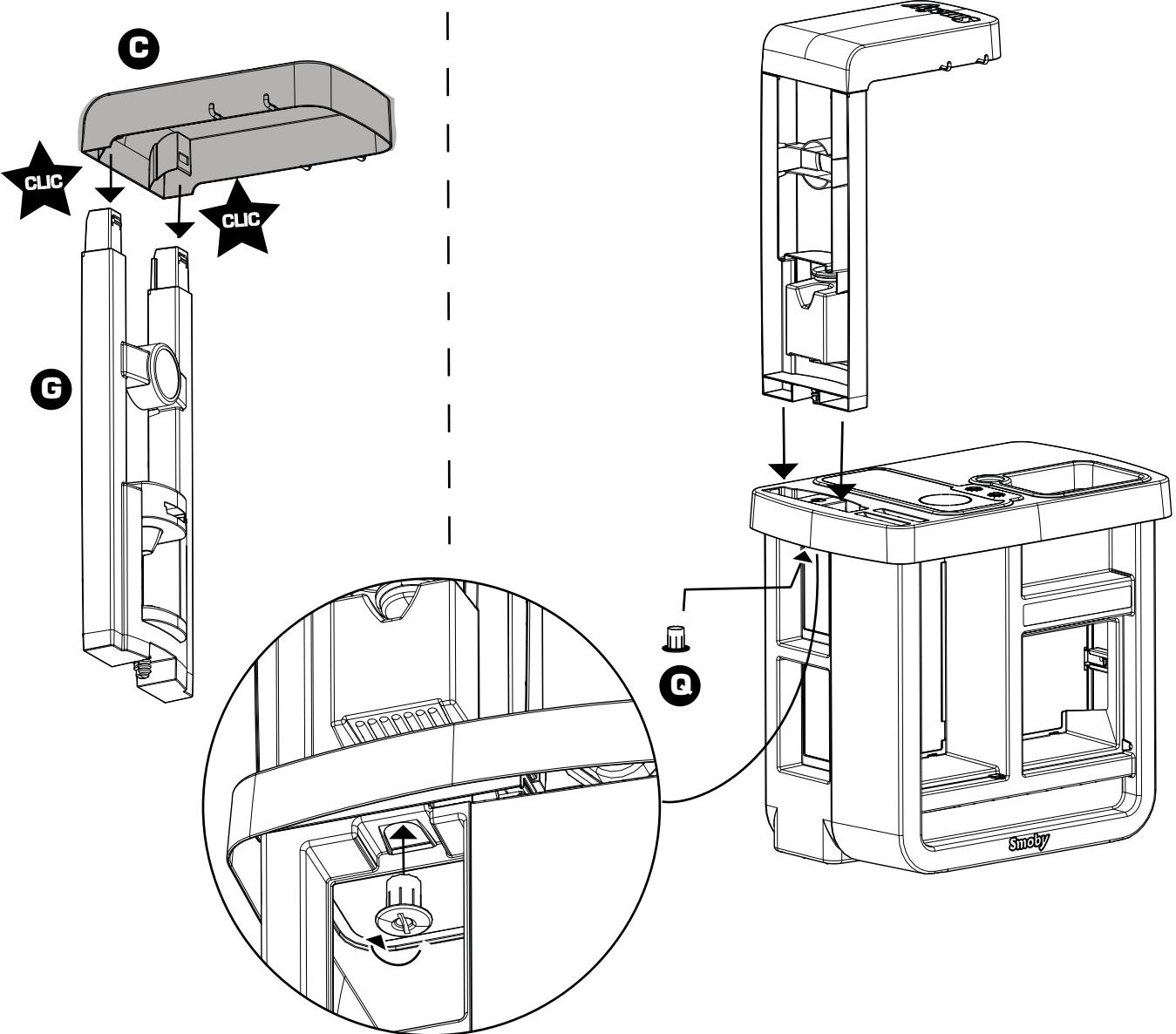
**1****2**

**3****NO OK****OK****4****5**

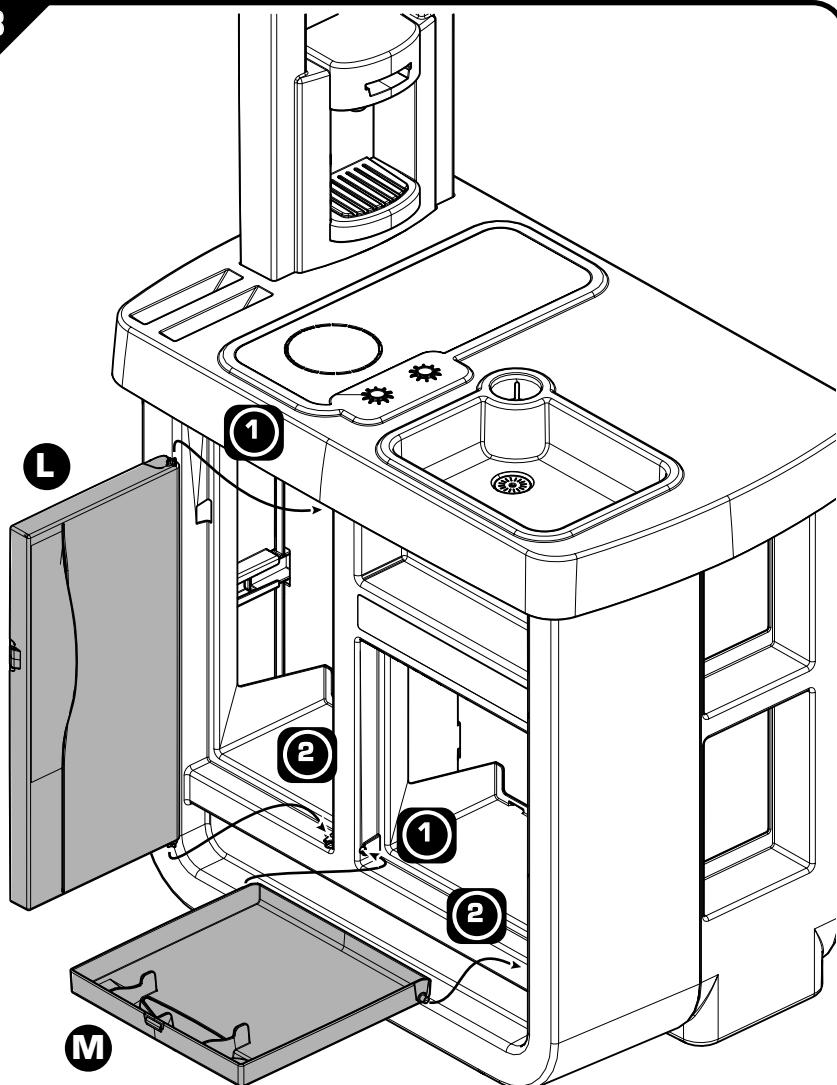
6



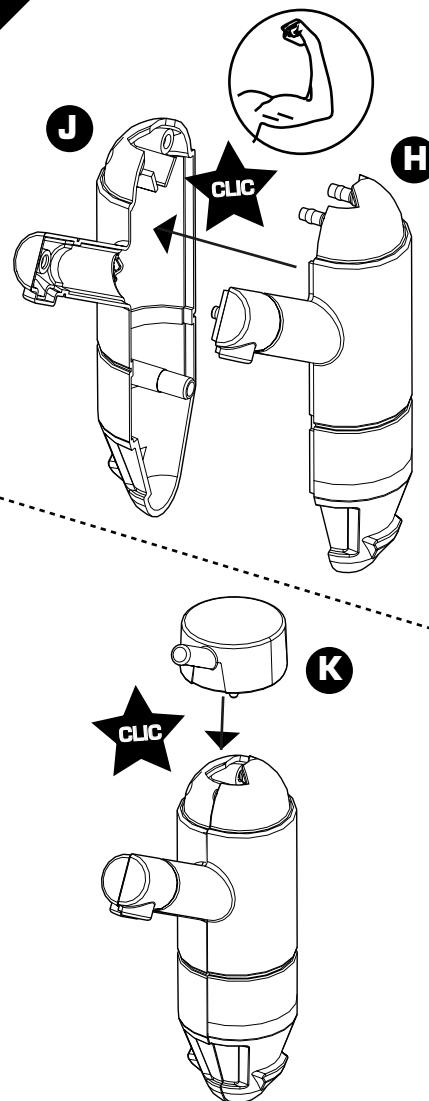
7



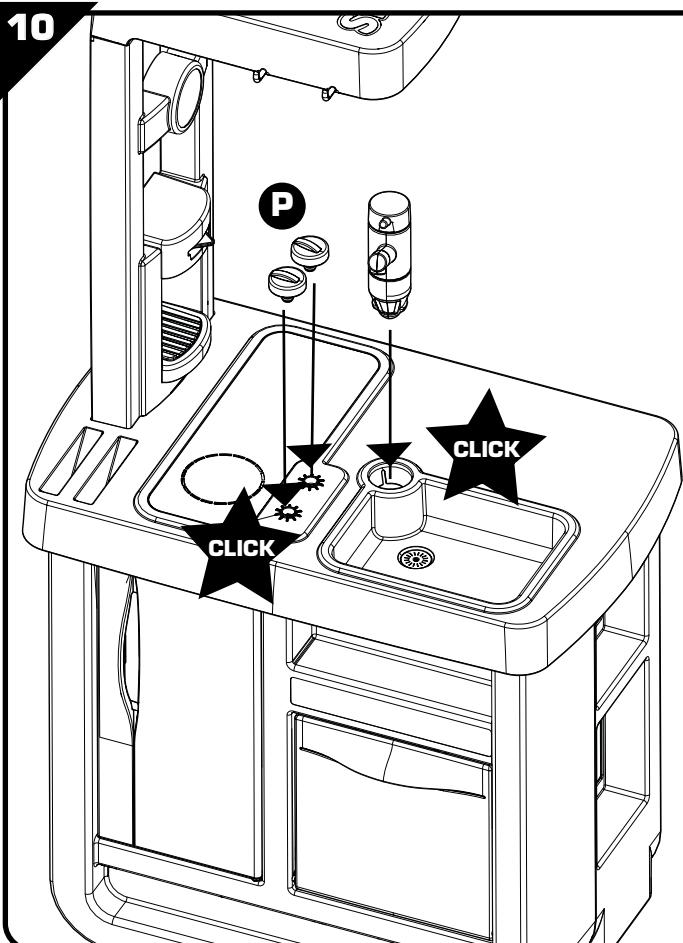
8

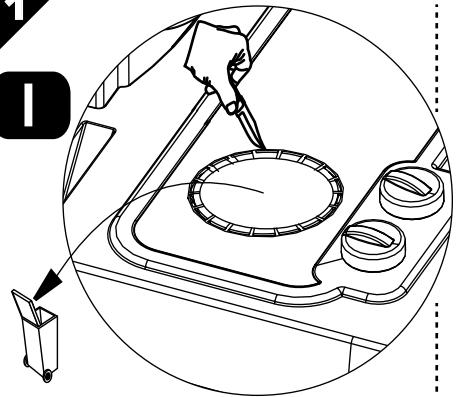
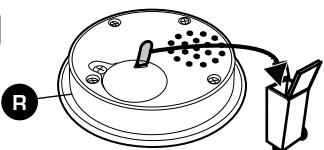
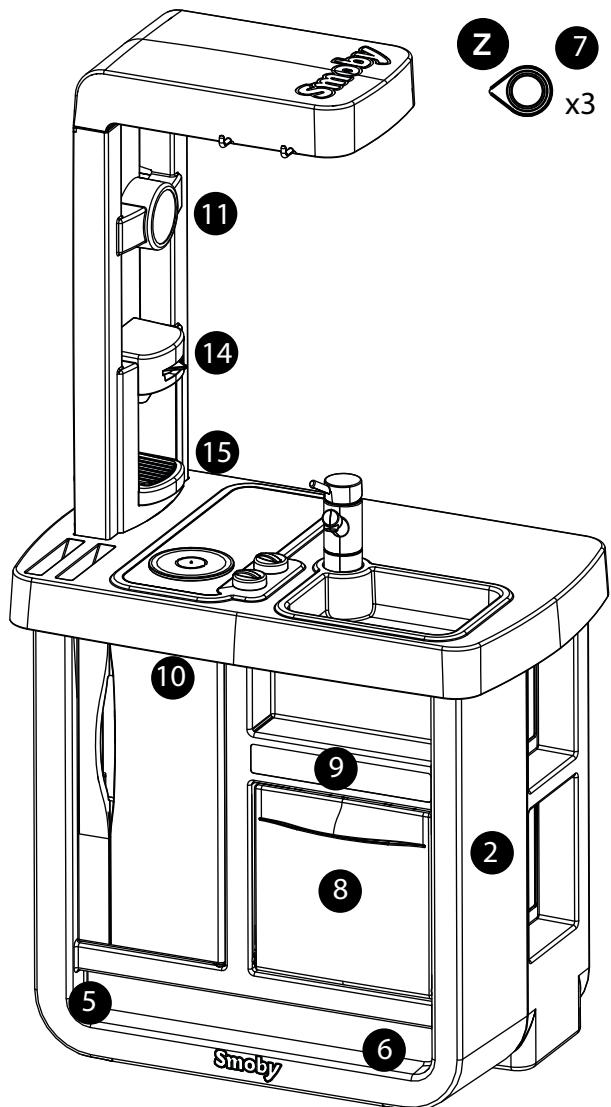
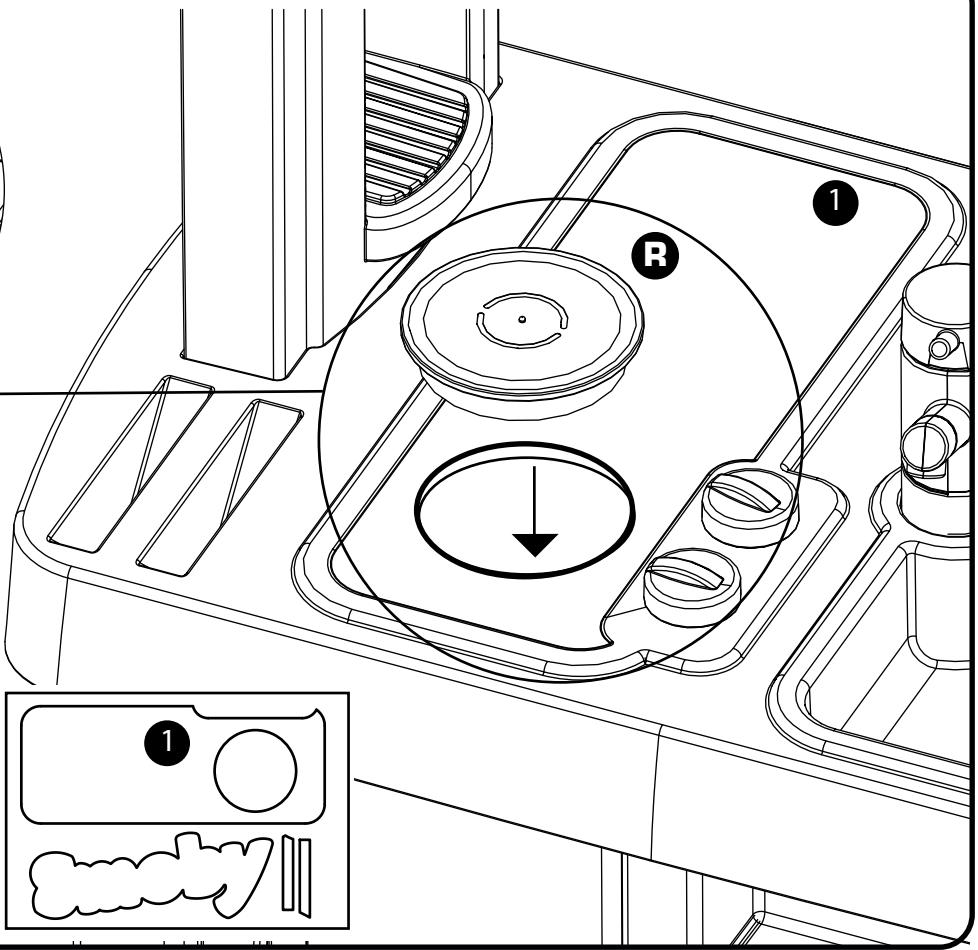
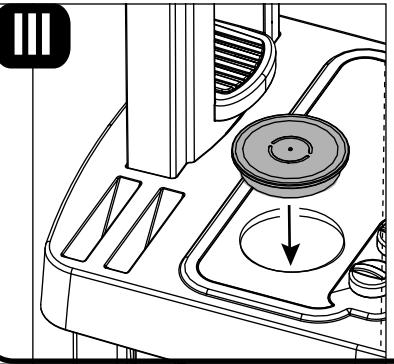
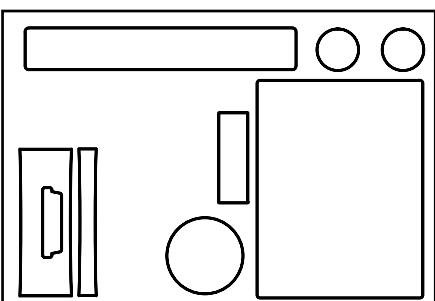
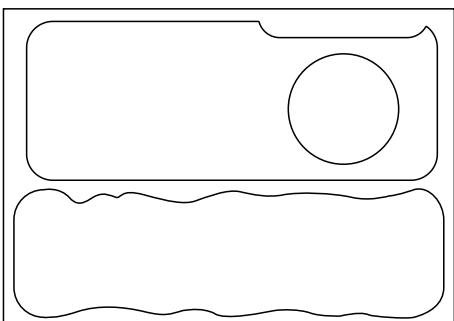
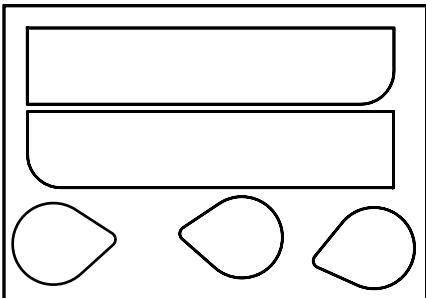


9



10



**11****I****II****III****Z** **7**  
**x3**

**FR** • Renseignements importants à conserver. Attention! Pour écarter les dangers liés à l'emballage (attaches, film plastique, embout de gonflage, outils d'assemblage,...) enlever tous les éléments qui ne font pas partie du produit. Jouet à monter par un adulte responsable. ATTENTION! Ne jamais laisser un enfant jouer sans la surveillance d'un adulte. Toute réclamation doit être accompagnée de la preuve d'achat (ticket de caisse). Les pièces doivent être dégrapées par un adulte avec un outil pour éviter les bords coupants. Les piles ne doivent pas être rechargeées. Les accumulateurs doivent être enlevés du jouet avant d'être chargés. Les accumulateurs ne doivent être chargés que sous la surveillance d'un adulte. Différents types de piles ou accumulateurs ou des piles ou accumulateurs neufs et usagés ne doivent pas être mélangés. Seuls des piles ou accumulateurs du type recommandé ou d'un type similaire doivent être utilisés. Les piles et accumulateurs doivent être mis en place en respectant la polarité. Les piles et accumulateurs usagés doivent être enlevés du jouet. Les bornes d'une pile ou d'un accumulateur ne doivent pas être mises en court-circuit. Toujours retirer les piles ou accumulateurs lorsque le jouet n'est pas utilisé pendant une longue période. ATTENTION! Ne convient pas aux enfants de moins de 3 ans. Petits éléments. Danger d'étouffement. Laver soigneusement les accessoires à l'eau Claire. **GB** • Important information to be kept. Warning! To avoid any hazards related to the packaging (tags, plastic film, inflation nozzle, assembly tools, etc.), remove all of the parts that are not part of the product. Toy to be assembled by a responsible adult. WARNING! Never allow a child to play without adult supervision. Any complaint must be accompanied by the proof of purchase (receipt). The plastic or metal links between parts should be removed by an adult to avoid sharp edges. Non rechargeable batteries are not to be recharged. The accumulators must be removed from the toy before being recharged. The accumulators must only be recharged under adult supervision. Different types of batteries or accumulators or new and used batteries or accumulators must not be mixed. Only batteries or accumulators of the recommended type or a similar type must be used. The batteries and accumulators must be placed respecting polarity. Exhausted batteries and accumulators must be removed from the toy. The terminals of a battery or accumulator must not be short circuited. Always remove the batteries or accumulators when the toy is not used for a long period. WARNING! Not suitable for children under 3 years of age. Small parts. Choking hazard. Do not use the product before it is properly installed. Adult supervision is necessary for children under 4 years of age. Wash the accessories with clean water thoroughly before use. **DE** • Wichtige Hinweise, die aufzuheben sind. Achtung: Um die mit der Verpackung verbundenen Gefahren (Befestigungen, Plastikfolien, Stutzen zum Aufpumpen, Montagewerkzeuge ...) zu vermeiden, alle Elemente, die nicht Teil des Produktes sind, entfernen. Muss von einem verantwortlichen Erwachsenen zusammen gebaut werden. ACHTUNG! Ein Kind niemals ohne Aufsicht eines Erwachsenen spielen lassen. Bei Reklamationen den Kaufnachweis mitschicken (Kassenschein). Die Teile müssen von einem Erwachsenen mit einem Werkzeug abgetrennt werden, so dass keine schneidenden Kanten entstehen. Die Batterien dürfen nicht aufgeladen werden. Die Akkus müssen vor dem Aufladen aus dem Spielzeug genommen werden. Die Akkus dürfen nur unter der Aufsicht eines Erwachsenen aufgeladen werden. Nicht unterschiedliche Batterien- oder Akkutypen oder alte und neue gleichzeitig verwenden. Nur Batterien oder Akkus des empfohlenen Typs oder gleichwertige verwenden. Batterien und Akkus müssen unter Einhaltung der Polung eingelegt werden. Leere Batterien und Akkus aus dem Gerät entfernen. Die Klemmen einer Batterie oder eines Akkus dürfen nicht kurzgeschlossen werden. Die Batterien oder Akkus immer entfernen, wenn das Spielzeug über längere Zeit nicht verwendet wird. ACHTUNG! Nicht für Kinder unter 3 Jahren geeignet. Kleine Bestandteile. Erschöpfungsgefahr. Das Zubehör gründlich mit sauberem Wasser ausspülen. **NL** • Belangrijke inlichtingen die u moet bewaren. Opgelet! Om alle gevaren verbonden aan de verpakking (klemmen, plastic folie, oppomp-opzetstuk, montagegereedschap,...) te elimineren, moeten alle onderdelen die geen deel uitmaken van het product worden verwijderd. Door een aansprakelijke volwasenne te monteren speelgoed. WAARSCHUWING! Laat het kind nooit zonder toezicht van een volwassene spelen. Elke klacht moet worden vergezeld door het aankooptje (kassabon). De plastic bandjes die de onderdelen onderling vasthouwen moeten door een volwassene met een stuk gereedschap verwijderd worden om het ontstaan van scherpe randen te voorkomen. De batterijen moeten niet opnieuw worden opgeladen. De accu's moeten voor het opladen uit het speelgoed worden verwijderd. De accu's worden uitsluitend onder toezicht van een volwassene opgeladen. Verschillende soorten batterijen of accu's of nieuwe en gebruikte batterijen of accu's moeten niet tegelijkertijd worden gebruikt. Uitsluitend aanbevolen batterijen of accu's moeten worden gebruikt, danwel overeenkomstige batterijen of accu's. De batterijen en accu's moeten worden geplaatst met inachtneming van de polariteit. De gebruikte batterijen en accu's moeten uit het speelgoed worden verwijderd. De klemmen van een batterij of accu moeten niet tot kortsleutende leiden. De batterijen of accu's altijd verwijderden indien het speelgoed gedurende langere tijd niet wordt gebruikt. WAARSCHUWING! Niet geschikt voor kinderen onder 3 jaar. Kleine onderdelen. Verstikkingsgevaar. Was de accessoires grondig met schoon water. **ES** • Informaciones importantes que deben conservarse. ¡Advertencia! Para eliminar los peligros vinculados al embalaje (ataduras, film plástico, boquilla de inflar, herramientas de montaje,...), retire todos los elementos que no formen parte del producto. Juguete que requiere ser montado por un adulto responsable. ¡ADVERTENCIA! Nunca permite que los niños jueguen sin supervisión de un adulto. Cualquier reclamación debe ir acompañada con el justificante de compra (ticket de caja). La atadura de plástico entre las piezas deberá quitarla un adulto con una herramienta para evitar los bordes cortantes. Las pilas no bene recargarse. Los acumuladores deben retirarse del juguete antes de ser recargados. Los acumuladores deben ser recargados bajo la vigilancia de un adulto. No mezcle diferentes tipos de pilas o acumuladores o pilas o acumuladores nuevos y usados. Unicamente las pilas o acumuladores del tipo recomendado o de un tipo similar deben ser utilizados. Las pilas y acumuladores deben ser colocados respetando la polaridad. Las pilas y acumuladores usados deben retirarse del juguete. Las bornes de una pila o acumulador no deben cortocircuítarse. Retire siempre las pilas o acumuladores cuando no vaya a utilizar el juguete durante una largo tiempo. ¡ADVERTENCIA! No recomendado para niños de menos de 3 años. Contiene piezas pequeñas. Peligro de asfixia. Lave los accesorios cuidadosamente con agua limpia. **PT** • Informações importantes a guardar. Atenção! Para eliminar os perigos associados à embalagem (atilhos, película de plástico, bocal de enchimento, ferramentas de montagem...), retire todos os elementos que não fazem parte do produto. Brinque para ser montado por um adulto res-

ponsável. ATENÇÃO! Nunca deixe uma criança brincar sem a supervisão de um adulto. Qualquer reclamação deve ser acompanhado da prova de compra (talão de caixa). As peças devem ser separadas por um adulto munido de uma ferramenta para limpar as arestas vivas, cortantes. As pilhas não devem ser recarregadas. Os acumuladores devem ser retirados do brinquedo antes de serem carregados. Os acumuladores apenas devem ser carregados sob a vigilância de um adulto. Diferentes tipos de pilhas ou acumuladores ou pilhas e acumuladores novos e usados não devem ser misturados. Apenas devem ser utilizados pilhas ou acumuladores do tipo recomendado ou de um tipo similar. As pilhas e acumuladores devem ser colocados no lugar respeitando a polaridade. As pilhas e acumuladores usados devem ser retirados do brinquedo. Os terminais de uma pilha ou de um acumulador não devem ser colocados em curto-circuito. Retirar sempre as pilhas ou acumuladores quando o brinquedo não for utilizado durante um período longo. AVISO! Não convém às crianças com menos de 3 anos. Contém pequenos elementos. Perigo de asfixia. Lave cuidadosamente os acessórios com água limpia. **IT** • Informazioni importanti da conservare. Avvertenza! Per evitare rischi connessi ai materiali di imballaggio (accessori, pellicole, attacchi di gonfiaggio, utensili di assemblaggio, ecc.), rimuovere tutti gli elementi che non fanno parte del prodotto. Il gioco deve essere montato da una persona adulta responsabile. AVVERTENZA! Non lasciare mai giocare i bambini senza la sorveglianza di un adulto. Qualsiasi reclamo deve essere accompagnato dalla prova d'acquisto (scrittrino di cassa). Per evitare il contatto con i bordi taglienti, la linguetta plastica tra le varie parti deve essere rimossa da un adulto. Le pile non ricaricabili non vanno caricare. Le pile ricaricabili vanno estratte dal giocattolo prima della ricarica. Le pile ricaricabili devono essere ricaricate solo sotto la sorveglianza di un adulto. Non utilizzare tipi diversi di pile e non inserire contemporaneamente pile nuove e usate. Utilizzare solamente pile o accumulatori di tipo raccomandato o di tipo similare. Inserire le pile con i poli positivi e negativi nel verso giusto. Le batterie scariche devono essere rimosse dal giocattolo. I morsetti di alimentazione non devono essere cortocircuitati. Qualora il gioco non si debba utilizzare per lunghi periodi, togliere sempre le pile o gli accumulatori. AVVERTENZA! Non adatto a bambini di età inferiore a 3 anni. Parti piccole. Pericolo di soffocamento. Lavare accuratamente gli accessori con acqua pulita. **DK** • Gem disse vigtige oplysnninger. Advars! For at undgå mulige farer forbundet med emballagen (fastgørelsesmaterialer, plastfolie, inflationsspids, samlevarktøj...) bør alle dele, der ikke udgør en del af produktet straks fjernes. Legetøjet skal samles af en ansvarlig voksen. ADVARSEL! Lad aldrig barnet lede uden voksenopsyn. Ved enhver reklamation skal der vedlægges kobsbevis (kassebon). Delene skal skilles af end af voksen ved hjælp af et værktøj for at undgå skarpe kanter. Batterierne må ikke genoplades. Batteripakkerne skal tages ud af legetøjet, for de genoplades. Batteripakkerne må kun oplades under overvågen af en voksen. Forskellige typer nye eller brugte batterier eller batteripakker må ikke blandes. Kun batterier eller batteripakker af den anbefalede type eller af tilsvarende type må anvendes. Batterierne og batteripakkerne skal sættes i, så polerne vender korrekt. Brugte batterier og batteripakker skal tages ud af legetøjet. Batteripakkerne må ikke kortsluttes. Tag altid batterier eller batteripakker ud, når legetøjet ikke anvendes i længere tid. ADVARSEL! Uegnet for børn under 3 år. Består af amage små dele. Kvælningsfare. Vask alt tilbehør grundigt i rent vand for brug. **SE** • Viktigt information som ska sparas. Varning! Avlägsna alla element som inte är en del av produkten för att undvika faror avseende förpackningen (fastningar, plastfilm, uppblåsningsspets, monteringsverktyg ...). Lekskolor som skal monteras av ansvarig vuxen. **VARNING!** Ärlig barnet leka utan vuxen tillsyn. Alla reklamationer bör åtföljas av inköpsbevis (kassabot). Plasten mellan de olika delarna bör avlägsnas av vuxen för att undvika att barnet kommer i kontakt med de vassa kanterna. Batterierna behöver inte laddas. Akumulatorerna skall tas bort från leksaken innan de laddas. Akumulatorerna skall laddas under tillsyn av vuxen. Olika typer av batterier eller akumulatorer eller nya eller förbrukade batterier eller akumulatorer får inte blandas. Endast batterier eller akumulatorer av rekommenderad typ eller likartad typ får användas. Batterier och akumulatorer ska sättas med respekt för polariteten. Förbrukade batterier och akumulatorer bör tas ur leksaken. Ett batteri eller en akumulator poler får inte kortslutts. Ta alltid batterier eller akumulatorer utta leksaken under tillsyn under en längre tid. **VARNING!** Ej lämplig för barn under 3 år. Innihåller smådelar. Kvälningssfare. Vask tillbehören nog i rent vatten. **FI** • Tärkeät tiedot, jotka sisältää säätyttävää. Varoitus! Pakkauksessa liittyvien vaarojen välttämiseksi poista kaikki sellaiset osat (kiinnikkeet, muovikalvo, suuttimet, kokoamistyökalut jne.), jotka eivät ole osa tuotetta. Lelun saa koita vain vauvalle. VAROITUS! Älä koskaan anna lapsen leikkää ilman aikuisen valvontaa. Kaikkien valitusten liitteenä on toimitettava ostotodistus (kassakuiti). Aikuisen on irrotettava osat toisistaan jonkin työkalun avulla terävien reunojen välttämiseksi. Paristoja ei saa ladata uudelleen. Auton poistettava leluista ennen lataamista. Auton ladattava aikuisen valvonassa. Samassa lelussa ei saa käyttää erityyppisiä paristoja ja aikuisia tai usia ja käytettyjä paristoja tai aikuisia. Lelussa saa käyttää vain suosittujen tyyppisiä tai vastaavalaisia paristoja tai aikuisia. Paristoja ja aikuisia asennettaessa on tarkistettava niiden napaisuus, ja asennettava ne oikein päin. Käytetystä paristosta ja auton poistettavasta lelusta. Pariston tai auton napoja ei saa kytkeä oikosulkum. Poista pariston tai auton napoja ei saa kytkeä pitkään aikana. VAROITUS! Ei soveltuu alle 3-vuotiaille lapsille. Pieniä osia. Tukehtuminisvara. Pese tarvikkeet huolellisesti puhallatellä. **NO** • Ta var på disse viktige opplysningsene. Advars! For å unngå farer knyttet til emballasjen (merkelapper, plastfolie, oppblåsningsmunnstykke, monteringsverktøy, osv.), fjern alle delene som ikke er en del av produktet. Må monteres av en voksen. ADVARSEL! La aldri barnet leke uten oppsyn av en voksen. Ved reklamasjon må kvittering medbringes. Plastikkånd mellom delene skal fjernes av en voksen person med verktoy for å unngå skarpe kanter. Batteriene er ikke oppladbare. Akkumulatorene må tas ut av leken før de lades. Akkumulatorene skal kun lades under oppsyn av en voksen. Forskjellige typer batterier eller akkumulatorer eller nye og brukte batterier eller akkumulatorer må ikke blandes. Det må kun benyttes batterier eller akkumulatorer av anbefalt eller tilsvarende type. Batteriene og akkumulatorene må settes inn i oversensstommelse med angitt polaritet. Flate batterier og akkumulatorer må tas ut av leken. Klemsskrue til et batteri eller en akkumulator må ikke kortsluttes. Pass altid på å fjerne batteriene eller akkumulatorene hvis leken skal brukes på en stund. ADVARSEL! Ikke egnet for barn under tre år. Små deler. Kvælningsfare. Vask tilbehøret nøyde med rent vann. **HU** • Fontos információk. Figyelmezettségi! Csomagolás miatt felépő veszélyek elkerülése érdekében (címkek, műanyag filmréteg, félfüggöny, fúvóka, összeszerelési eszközök stb.) távolítsa el minden olyan alkatrészt, amely nem a termék része. A játékot csak felelős felnőtt rakhajta össze. FIGYELEMZETES! Soha ne

engedje a gyermeket felnőtt felügyelet nélkül játszani! minden reklámciót a vásárlás bizonyítéka kell kísérni (péntzertárgyi). A műanyag alkatrészeket egy megfelelő szerszámmal felszerelkedez felnőtt kell szétbontsa, hogy elkerülje az éles szélköt. Az elemeket nem szabad újratölteni. Mielőtt feltölteni kötet, az akkumulátorokat a játékhoz. Az akkumulátorokat csak felnőtt felügyelete mellett szabad feltölteni. A különböző típusú vagy állapotú (új vagy használt) elemeket vagy akkumulátorokat nem szabad összekeverni. Csak a javasolt vagy az ehhez hasonló típusú elemeket vagy akkumulátorokat szabad használni. Az elemeket és akkumulátorokat csak a polaritás betartásával szabad a helyükre tenni. Az elhasználódott elemeket és akkumulátorokat a játék távolítani a játékhoz. Nem szabad rövidre zárni egy elem vagy akkumulátor sarkait. Mindig távolítsa el az elemeket és az akkumulátorokat, ha a játékok hosszabb időszakban keresztl nem használják. FIGYELEMZETES! Nem felel meg a 3 évesnél kisebb gyerek számára. Apró részlek. Fulladásveszély. **CZ** • Důležité pokyny k uschování. Upozornění! Pro zabranění nebezpečí v souvislosti s obalem (spojovací materiál, plastová fólie, nafukovací nastavec, montážná nástraha...) odstraňte všechny součásti, které nejsou součástí výrobku. Hráčka určena k montáži zodpovídá osobou. UPOZORNĚNÍ! Nikdy nedovolte dítěm hrát si bez dozoru dospelej osoby. Všechny reklamace musí obsahovat doklad o kupu (pokladní listek). Spojovací části musí odstranit dospelá osoba pomocí nástroje tak, aby se nevytvorily ostré hrany. Články není třeba dobijet. Akumulátor je nutno před dobíjením z hračky vyjmout. Akumulátor musí být dobijeny pod dozorem dospelej osoby. Nemějte různé typy článků nebo akumulátorů. Použijte pouze doporučené typy článků nebo akumulátorů. Dodržujte polaritu při výměně článků nebo akumulátorů. Použijte články nebo akumulátoru, který je nutno před dobíjením z hračky odstraněny. Svorky článku nebo akumulátoru nesmí být zkratovány. Pokud nebude hráčka po delší dobu používána, je nutno články nebo akumulátoru z hračky vyjmout. POZOR! Nevhodné pro děti do 3 let. **VARNING!** Gahuje malé části. Nebezpečí udusení. Alapossan mossa el a tartozékokat tiszta vízzel. Príslušenství výmenné článků alebo akumulátorov. Dodržujte polaritu pri výmene článků nebo akumulátorov. Použijte články alebo akumulátoru, ktoré sú obalom (spojovací materiál, plastová fólia, nafukovací nadstavec, montážná nástraha...) odstraňte všetky současti, ktoré nie sú súčasťou výrobku. Hráčka určená na montáž zodpovedá dospeľou osobou. UPOZORNENIE! Nikdy nedovolte detom hráť sa bez dozoru dospelej osoby. Všetky reklamacie musia obsahovať doklad o zakúpení (pokladný lístok). Súčiastky musí od seba oddeliť dospeľa osoba nástrojom, aby boli odstránené ostré hrany. Používajte výhradne predpisany typ batérií!! Vložte ich tak, aby kladně a záporné póly boli na správnom mieste. Nevyhajdujte používané batérie do komunálneho odpadu, ale odneste ich do zberne alebo zlikvidujte na skládku nebezpečného odpadu. Vybité batérie z hračky vytiahnite. Batérie, ktoré nie sú určené na dobíjanie, sa nesmú dobijať. Batérie, ktoré sa dajú dobíti, pred dobíjaním vytiahnite z hračky. Dobíjacie batérie sa musia dobíjať výhradne pod dohľadom dospelej osoby. Nepoužívajte súčasne rozdielne typy batérií a nové a používané batérie. Neskratujte spojovacie môstky. Nepoužívajte súčasne nové a staré batérie, alkalickej batérie a standardné batérie (uhlik-zinok) a dobíjacie batérie (nikel-kadmium). Akumulátor je nutné pred dobíjaním z hračky vybrať. Akumulátor musia byť dobíjaný pod dozorem dospelej osoby. Nemriešajte rôzne typy článkov alebo akumulátorov alebo nová a opotrebované články a akumulátor. Používajte iba doporučené typy článkov alebo akumulátorov. Dodržujte polaritu pri výmene článkov alebo akumulátorov. Použijte články alebo akumulátoru, ktoré sú obalom (nickel-kadmium). Akumulátor je nutné pred dobíjaním z hračky vybrať. Akumulátor musia byť dobíjaný pod dozorem dospelej osoby. Používajte výhradne predpisany typ batérií!! Vložte ich tak, aby kladně a záporné póly boli na správnom mieste. Nevyhajdujte používané batérie do komunálneho odpadu, ale odneste ich do zberne alebo zlikvidujte na skládku nebezpečného odpadu. Vybité batérie z hračky vytiahnite. Batérie, ktoré nie sú určené na dobíjanie, sa nesmú dobijať. Batérie, ktoré sa dajú dobíti, pred dobíjaním vytiahnite z hračky. Dobíjacie batérie sa musia dobíjať výhradne pod dohľadom dospelej osoby. Nepoužívajte súčasne rozdielne typy batérií a nové a používané batérie. Neskratujte spojovacie môstky. Nepoužívajte súčasne nové a staré batérie, alkalickej batérie a standardné batérie (uhlik-zinok) a dobíjacie batérie (nikel-kadmium). Akumulátor je nutné pred dobíjaním z hračky vybrať. Akumulátor musia byť z hračky odstránené. Svorky článku alebo akumulátoru nesmú byť zkratované. Po použití hračky ju prosím vypnite, ušetríte batérie. UPOZORNENIE! Nevhodné pre deti do troch rokov. **VARNIN-** Gahuje malé časti. Nebezpečenstvo udusenia. Príslušenstvo dokladne umyte čistou vodou. **PL** • Ważne informacje – należy zachować. Uwaga! Aby uniknąć niebezpieczeństw związanych z opakowaniem (zaczepy, folia plastikowa, końcówka do pompowania, narzędzi do montażu itp.), należy usunąć wszystkie elementy, które nie należą do produktu. Do montażu przez osobę dorosłą. OSTRZEŻENIE! Nigdy nie należy zasuwając bawiącego się dziecka bez nadzoru osoby dorosłej. Przy każdej reklamacji należy okazać dowód zakupu (paragon). Rodzić lub opiekun powinien usunąć z części wszystkie plastikowe/metalowe zabezpieczenia, aby uniknąć ostrzych krawędzi. Baterie nie można ładować. Akumulatory muszą zostać wyjęte z zabawki przed ładowaniem. Akumulatory należy ładować pod nadzorem osoby dorosłej. Nie należy mieszać różnych rodzajów akumulatorów lub baterii oraz nowych baterii lub akumulatorów ze starymi. Należy stosować tylko akumulatory lub baterię zalecanego typu lub o identycznych parametrach. Baterie i akumulatory należy instalować przestrzegając polaryzacji. Zużyté baterie i akumulatory należy wyjąć z zabawki. Nie należy zwierać końcówek baterii lub akumulatora. Zawsze wyjmować baterię lub akumulator z zabawki jeżeli nie będzie używana przez dłuższy czas. OSTRZEŻENIE! Nie nadaje się dla dzieci w wieku poniżej 3 lat. Małe elementy. Ryzyko uduszenia. Starannie umyć akcesoria w czystej wodzie. **BG** • Важни указания, които трябва да бъдат запазени. Внимание! За да избегнете опасностите, свързани с опаковката (крепежни елементи, пластмасово фолио, накрайник за надуване, инструменти за монтаж и др.), премахнете всички елементи, които не са част от продукта. Трябва да се монтира от възрастен отговорни лица. ВНИМАНИЕ! Не оставяйте никога детето да играе без надзор от възрастен. При заявяване на реклами, изпращайте и доказателство за извършена покупка(касова бележка). Частите трябва да бъдат раздeleni от възрастен с помощта на инструмент, за да се избегне нараняване от ръбове. Батерите или акумулаторите трябва да бъдат поставени като се спазва полярността. Празните батерии или акумулатори да се свалят от уреда. Клемите на една батерия или на даден акумулатор не бива да бъдат свързани на късъ. Когато играчката не се ползва от време да се свалят винаги батерите или акумулаторите. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! неподходящо за деца на възраст под 3 години. Дребни елементи. Опасност от задушаване. Внимателно измийте аксесоарите с чиста вода. **RO** • Păstrați aceste instrucții importante. Avertisment! Pentru evitarea riscurilor legate de ambalaj (elemente de prindere, folie de plastic, duză de umflare, scule de asamblare,...) îndepărtați toate elementele care nu fac parte din produs. Jucăria trebuie montată sub supravegherea unei adulți responsabil. ATENȚIE! Nu lăsați niciodată un copil să joace fără a fi supraveghet de un adult. Toate reclamațiile trebuie să fie însoțite de dovadă cum-

părăii (bonul de casă). Pieselete trebuie să fie netezite de un adult cu ajutorul unui instrument pentru a evita marginile tăioase. Bateriile neîncărcabile nu trebuie să fie reincărcate. Acumulatorii trebuie să fie îndepărtați din jucărie înainte de a fi încărcăți. Acumulatorii trebuie să fie încărcăti numai sub supravegherea unui adult. Nu trebuie folosite simultan tipuri diferite de baterii sau acumulatori, și nici baterile sau acumulatorii noi simultan cu cei consumați. Trebuie utilizate numai baterii sau acumulatori de tip recomandat și de tip similar. Bateriile și acumulatorii trebuie instalati respectând polaritatea acestora. Bateriile și acumulatorii consumați trebuie îndepărtați din jucărie. Bornele unei baterii sau ale unui acumulator nu trebuie scurcuitate. Scoateți întotdeauna bateriile sau acumulatorii atunci când jucăria nu este folosită o perioadă indelungată. ATENȚIE! Nepotriviț pentru copiii cu vârstă sub 3 ani. Piese mici. Pericol de sufocare. Spălati cu grijă accesoriile cu apă curată. **GR-Σημαντικές πληροφορίες που πρέπει να φυλάξετε.** ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! Για πασχεύει καθει κινδύνος από τα υλικά συσκευασίας (ετικέτες, πλαστική μεμβράνη, βελόνα φουσκώματος, εργαλεία συναρμολόγησης κλπ), αφαρεστές ή λα το στοιχεία που δεν αποτελούν τημά του πρόσωπου. Παιχνίδι που πρέπει να συναρμολογηθεί από υπεύθυνο ενήλικα. ΠΡΟΣΟΧΗ! Μην αφήνετε τα παιδιά να παίζουν χωρίς επιτήρηση από καποιον ενήλικο. Καθε πάραπονο πρέπει να συνοδεύεται από την αποδεικνύουσα ανάγνωση (ταινιεύη αποδείξη). Τα εξαρτήματα πρέπει να λυνόνται από ενήλικα με εργαλείο γιατί οι άκρες κούβον. Οι μπταρίες δεν πρέπει να επαναφορτίζονται. Οι συσσωρεύτες πρέπει να αφαιρούνται από παιχνίδι πριν από τη φόρτιση. Οι συσσωρεύτες θα πρέπει να φορτίζονται μόνο υπό την επιβλεψη ενήλικη. Δεν πρέπει να ανακατεύονται διαφορετικού τύπου μπταριών ή συσσωρευτών ή καινούργιες και παλιές μπταρίες ή συσσωρεύτες. Πρέπει να χρησιμοποιούνται μόνο μπταρίες ή συσσωρεύτες συνιστώμενου ή παρόμοιου τύπου. Κατά την ποιοθετηση μπταριών και συσσωρευτών πρέπει να διδετά προσοχή στη θέση των πόλων. Ω παλιές μπταρίες και οι παλιοί συσσωρεύτες πρέπει να αφαιρούνται από το παιχνίδι. Οι ακρόδεκτες μπταρίες ή συσσωρεύτες δεν πρέπει να βραχυκυκλώνονται. Βγάζετε πάντα τις μπταρίες ή τους συσσωρεύτες από το παιχνίδι όταν αυτό δεν πρόκειται να χρησιμοποιηθεί για πολύ καιρό. ΠΡΟΣΟΧΗ! Ακατάλληλο για παιδιά κάτω των 3 ετών. Μικρά τιμήματα. Κινδύνος ασφυξίας. Πλήνετε χολαργικά τα εξαρτήματα με καθρόν ωρό. **SI** -Informacije proizvajalca shranite za kasnejšo uporabo. Pozor! V izogib nevarnosti, povezani z embalažo (plastični ovoji, razni dodatki, napravljeni delci, pripomočki za sestavljanje ...), odstranite vse elemente, ki niso del izdelka. Igračo naj sestavi odgovorna odrasla oseba. OPOZORILO! Nikoli ne dovolite otroku, da se igra brez nadzora odrasle osebe. V primeru uveljavljanja reklamacije morate obvezno priložiti račun prodajalca. Plastične povezovalne spojke med posameznimi sestavnimi deli mora odstraniti odrasla oseba tako, da pri tem ne nastanejo ostri robovi. Baterij, ki nimajo možnosti polnjenja, ne polnite. Pred polnjenjem odstranite akumulator iz igrače. Akumulatorje lahko polnite le pod stalnim nadzorom odrasle osebe. Istočasno ne uporabljajte različnih tipov, kakor tudi ne starih in novih baterij ali akumulatorjev. Vedno uporabljajte le priporeditev ali ekvivalenten tip baterij ali akumulatorjev. Pri vstavljanju baterij in akumulatorjev pazite na pravilno polariteto. Prazne baterije in akumulatorje odstranite iz izdelka. Baterije in akumulatorji ne smejte priti v kratek stik. Kadar izdelka ne boste potrebovali dalj časa, baterije in akumulatorje odstranite iz izdelka. OPOZORILO! Izdelek ni primeren za otroke, mlajše od treh let. Majhni delci. Nevarnost zadušitve. Pred uporabo temeljito umirite pripomočke s čisto vodo. **HRV** ·Molimo da sačuvate sve upute radi eventualne prepiske. Upozorenje! Radi izbjegavanja opasnosti koje se odnose na ambalažu (etikete, plastična folija, mlaznica za napuhavanje, alati za sestavljanje, itd.) uklonite sve dijelove koji nisu dio proizvoda. Postavljanje je dozvoljeno isključivo odraslim osobama. Upravo isto tako da se pozitivnim i negativnim pol nalaze na pravom mestu! Istrošene baterije ne bacati u kućno smeće, nego ostaviti na sabirnim mestima ili u specijalne depone. Odstranite prazne baterije iz igrače. Baterije koje nisu predviđene za ponovnu punjenje se ne smiju puniti. Prija punjenja se za punjenje predviđene baterije moraju izvaditi iz igrače. Samo pod nadzorom odraslih baterije puniti. Ne koristiti baterije različitog tipa i stare i nove baterije ne mijescati. Ne činiti kratki spojevi na baterijama.

sa poveznim mostovima. Ne mijesajte nove sa starim baterijama, mješajte alkali, standardne (jengin-cink) i baterije podobne za punjenje (nikel-kadmijum). Prijе punjenja akumulator odstranite iz igračke. Akumulator punite pod stalnim nadzorom odrasle osobe. Ne upotrebljavajte različite tipove baterija istovremeno, ne upotrebljavajte stare i nove baterije istovremeno. Upotrebljavajte preporučene baterije ili akumulatore. Kod umetanja baterija pripazite na pravilan polariitet. Prazne baterije odstranite iz igračke. Baterije i akumulatori se ne smiju dodirivati - kratki spoj. Molimo Vas da igraću isključite nakon uporabe radi zaštite baterija. **UPOZORENJE!** Nije namijenjeno djeci mlađoj od 3 godine. Malo djevojčica. Opasnost od gušenja. Pažljivo operite priročni čistom vodom. **TR** -Lütfen olası yazışmalar için bu uyarıları saklayın, ek: Dikkat! Ambalajla ilgili herhangi bir tehlikiyi önlemek için (etiketler, plastik film, şırırmak ağızı, montaj araçları vb.), ürünün pargası olmayan tüm parçaları çıkarın. Yetişkinler tarafından takılmalıdır. **DİK-KAT!** Bir çocuğun asia yetkin gözetimi altında olmadan oyuna oynamamasına izin vermeyin. Şikayetinizle birlikte satın alma kanıtını (makbuz) sunmanız gereklidir. Parçalar arasında plastik bağlantıları, güvenlik amaciyla bir yetişkin tarafından çarpmalıdır. alnınız bunun ıncak sahki verilmiş pilleri kullanınız! Pilleri artı ve eksi kutupları doğru yere gelecek şekilde yerleştirin! Kullanılmış pilleri asla günük çöplerlerin içine atmayın. Pilleri özel bir toplama merkezine veya özel atık deposuna iletinizi. Boşalan pilleri oyuncuğun içinden çıkartınız. Yeniden. Akumulatörler, yeniden şarj edilmeden önce oyuncuktan çıkarılmalıdır. Akumulatörler sadece yetkin denetimi altında yeniden şarj edilmelidir. Farklı pil veya akumulatör tipleri veya yeni ve kullanılmış piller ve akumulatörler bir arada kullanılmamalıdır. Sadece tavsiye edilen tipte veya benzer tipte piller veya akumulatörler kullanılmamalıdır. Piller ve akumulatörler kutuplarına dikkate edilek yerleştirilmelidir. Biten piller ve akumulatörler oyuncuktan çıkarılmalıdır. Bir pilin veya akumulatörün kutup başları kisa devre yapırılmamalıdır. Oyuncak unutuz bin süre kullanaçmayaçığı zaman pileren veya akumulatörlerin daima çarpmaları gereklidir. 3 Yaşından küçük çocuklar için uygun değildir. Küçük parçalar. Boğulma tehlikesi. Aksesuarları, Duru sulya, özel bir şekilde uygulan. **TR** -Важные сведения: храните!: Внимание! Чтобы исключить связанные с упаковкой опасности (крепеж, полистиленовая пленка, наконечник для накачки, инструменты для скорпи и т.д.), удалить все элементы, не являющиеся частью продукта. Игрушку должен собирать взрослый, отвечающий за ребёнка. **ВНИМАНИЕ!** Никогда не оставляйте играющего ребёнка без присмотра взрослых. Все претензии должны сопровождаться свидетельством покупки (кассовый чек). Взрослый должен убрать пластиковое соединение между деталями с помощью инструмента, чтобы не оставалось острых краев. Батарейки не подлежат перезарядке. Аккумуляторы должны извлекаться из игрушки перед подзарядкой. Аккумуляторы должны заряжаться под присмотром взрослых. Различные типы батареек или аккумуляторов, а также новые батарейки и старые не должны смешиваться. Должны использоваться исключительно батарейки и аккумуляторы рекомендованных типов или аналогичные. Батарейки и аккумуляторы должны устанавливаться в соответствии с полярностью. Использованные батарейки и аккумуляторы должны извлекаться из игрушки. Контакты батарейки или аккумулятора не должны замыкаться друг с другом. Всегда вынимайте батарейки или аккумуляторы, когда игрушка долгое время не используется. **ВНИМАНИЕ!** Не для детей от месяца до 3 лет. Мелкие детали. Опасность проглатывания. Тщательно вымыть аксессуары чистой водой. **UA** -Зберігайте цю інструкцію на випадок можливого використання у майбутньому, увага! Шоб уникнути небезпек, пов'язаних з упаковкою (кріплена, полістиленова пілка, наконечник для надування, інструменти для збирання тощо), виділити усі елементи, які не є частиною виробу. Іграшка повинна збиратися тільки дорослими. УВАГА! Ніколи не залишайте дитину, яка грається, без нагляду дорослих. Будь-яку скаргу повинен супроводжувати доказ придбання (квитанція) Деталі повинні бути обробленими дорослими, за допомогою інструменту для уникання різучих країв. Використовуйте лише аккумулятори відповідного типу. Вставляючи аккумулятори, дотримуйтесь полярності. Не викладайте використані аккумулятори разом із побутовими сміттями. Здавайте їх до спеціального пункту збору або утилізації. Розрідженні аккумулятори необхідно витягти з іграшки. Забороняється заряджати одноразовими аккумуляторами. Багаторазові аккумулятори перепел зарядкою спіл витягти з іграшки.

Зарядка багаторазових акумуляторів повинна проводитися тільки під наглядом дорослих. Не використовуйте одночасно акумулятори різних типів, а також нові акумулятори разом із тими, які вже були у використанні. Не допускайте короткого замикання перемічок. Не вставляйте одноважно нові і старі акумулятори. Не змішуйте лужні, стандартні (вугільно-цинкові) та багаторазові (нікель-кадмієві) акумулятори. Акумулятори мають бути видалені з іграшок перед перезарядженням. Акумулятори мають бути перезаряджатись лише під наглядом дорослих. Різні види батарей або акумуляторів або нові та використані батареї та акумулятори не можна змішувати. Лише батареї або акумулятори рекомендованого типа або подібного типа мають використовуватись. Батареї і акумулятори мають бути розміщені згідно полярності. Використані батареї і акумулятори мають бути видалені з іграшки. Дотримуйтесь правил розміщення батареї та акумуляторів, щоб попередити коротке замикання. Вимкніть іграшку після використання для економії заряду батарейок. УВАГА! Іграшка не призначена для дітей віком до 3 років. Дрібні деталі. Небезпека проковтути, ретельно промітте аксесуари чистою водою. **EE**-Oluline teave, mis tuleks alles hoida. Hoitatus! Pakendiga (sildid, kile, täitsmotsid, kokkupaneku tööriistad jne) seotud ohtude ennetamiseks eemaldage kõik osad, mis ei ole tote osas. Mänguasi tuleks kokku panna vastutava täiskasvanu poolt. HOITATUS! Ärge kungi lugubelastel mängida ilma täiskasvanu järelvelvata. Kaebustele tuleb lisada ostu tõendav dokument (kvitoint). Teravate äärite välimiseks peab täiskasvanu eemaldama osadevahelised plastikust või metallist ühendused. Mittelaetavaid patareisid ei tohi laadida. Eemalda akud mänguasjast enne laadimist. Akusid tohib laadida ainult täiskasvanu järelvelvall. Erinevat tüüpi patareisid ei akusid või uusi ja kasutatud patareisid välti akusid ei tohi kasutada samaegselt. Kasutada ainult soovitatud või sarnast tüüp patareisid välti akusid. Patareide ja akude paigaldamisel jälgida polaarsuunt. Tühjaks saanud patareid ja akud tuleb mänguasjast eemaldada. Patarei välti aku klemme ei tohi lühistada. Eemaldage patareid välti akud alati, kui mänguasia piime perioodi jooksul ei kasutata. HOITATUS! Eile sobiv alla 3-aastastele lastele. Väikesed osad. Kägistamisoht. Peske tarvikud hoolikalt puhta veega. **LT**-Svarbi informacija, kuria būtīna išsaugoti. Ispējamīgs Siekdami īsvēting bet koko pakuočēs (etikeči, plastikinės plėvelės, pūtimo antgalio, surinkimo įrankiu ir pan.) keliamo pavojaus, pašalinkite visus nereikalingus elementus. Žaisla turu sumontuoti atsakningas saugus asmuo. **DĒMESIO!** Niekauda neleiskeite vaikui žaisti be saugusiojo priēzījus. Reikiškiant pretenzijā būtina pateikti pirkimo irodymu (kasos kvita). Suaugusysis privālo īrankiū iškarpti dalju jungtis, kad neliktu aštrīgi kraštu. Nekraunamu bateriju negalima krauti iš naujo. Prieš kraunant, akumulatorius būtina išimti iš žaislo. Akumulatorius reikia krauti tik prižiūrint suaugusijam. Negalima maištīti skirtingų baterijų ar akumulatorių tipu ir naujuj ir panaudotuj baterijų ar akumulatorių. Naudoti tik komenduojamo tipo arba parādāsus tipo baterijas arba akumulatorius. Baterijas ir akumulatorius jēdi laikantis jūrā poliškumo. Līsikrovusias baterijas ir akumulatorius reikia išimti iš žaislo. Baterijos ar akumulatoriarius gnybtu negalima jungti trumpuoju jungimiu. Visa da išimkite baterijas arba akumulatorius, jei žaislo nenaudosite ilga laiką. **DĒMESIO!** Netinka vaikams iki 3 metų amžiaus. Mažos dalys. Uzpīpringimo pavojus. Priedus kruopščiai nuplaukite šūravi vandeniu. **LV**-Svariga informācija: saglabāšanai. Uzmanību! Lai neraditu apdraudējumu saistībā ar iepakojumu (etiketes, plāsmas plēve, gaisa piepūšanas sprausla, montāžas instrumenti u.c.), nonemiet visas liekšas detaljas. Rotaļlietu jāmontē atbildīgajam pieaugušajam. UZMANĪBU! Neļaut bērniem spēleties bez pieaugušo uzraudzības. Ikvienai sūdzībai jāpielievo pirkumu apstiprināšs dokuments (kases čeks). Daļu atvieglošanai veic pieaugušais ar attiecīgim instrumentiem, lai izvairītos no asām malām. Baterijas nav uzlādējamas no jauna. Pirms uzlādes, nonemt akumulatoru no rotātīetas. Akumulatoru uzlāde veicama vienīgi pieaugušais uzraudzībā. Neļauj kopā dažādu veida jaunas vai lietotas baterijas vai akumulatorus. Izmantot vienīgi vienādas ieteiktā veida baterijas un akumulatorus.ievlejot baterijas ar akumulatoru, ievērojot polaritāti. Izņemt no rotātīetas izlietotās baterijas ar akumulatoru. Bateriju vai akumulatoru lādētāji nedrikst atrasties išsavinenoju ma pozičijā. Ja rotātīleti ilgu laiku nav tikusi izmanto, vienmēr izņemt baterijas un akumulatorus. UZMANĪBU! Nav piemērots bērniem, kas nav sasniegusi 3 gadu vecumu.. Nelielas sastāvdalas. Elpas trukuma risks. Rūpīgi nomazgājet piederumus ar tiru ūdeni.

التعليمات الهامة المطلوب الاحتفاظ بها.

**تحذير! تفادي المخاطر المرتبطة بالغليف (المشابك، الغشاء البلاجيكي، فوهه النفخ، أدوات التجميع...) قم بازالة جميع العناصر التي لا تشکل جزءاً من المنتج.**

يجب أن يقوم بتجميع هذه اللعبة شخص بالغ مسئول

كل شكر و مرحباً بكم في منتدى المنشاء (المنتدي الفوري)

يجب نزع الوصلات البلاستيكية المتبقية بين القطع

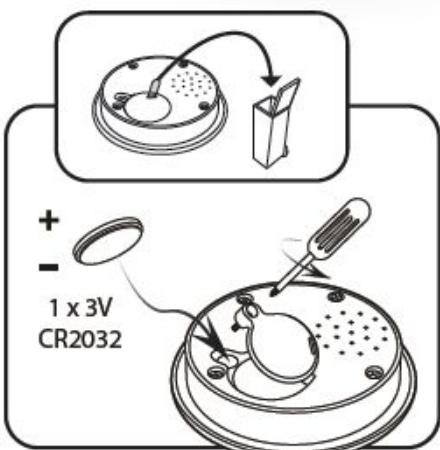
## اغسل الملحقات بعنایة بما نقي قبل الاستعمال

ممنوع استعماله من قبل الاطفال دون اثنانة .

مکون ات صعیڑہ۔ قد مسیب حظر ان احتر

لا ينبغي توصيل اللعبة بعدد من المحولات أو  
الوصلات المقابلة أكثر من المدخل.

**تحذير: هذا المنتج يحتوي على بطارية ساعة قد تتسبب بطارية الساعة في حرق كيميائي داخل المعلمات المائية.**





**FR • ATTENTION:** Ce produit contient une pile bouton au lithium. Une pile bouton au lithium peut causer des brûlures chimiques internes graves en cas d'ingestion. **ATTENTION:** Mettre immédiatement au rebut les piles ou accumulateurs usagés. Tenir les piles ou accumulateurs neufs et usagés hors de la portée des enfants. Si des piles ou accumulateurs ont pu être ingérées ou placés à l'intérieur d'une partie quelconque du corps, contactez immédiatement un centre anti poison. **GB • WARNING:** This product contains a coin battery. A coin battery can cause serious internal chemical burns if swallowed. **WARNING:** Dispose of used batteries immediately. Keep new and used batteries away from children. If you think batteries might have been swallowed or placed inside any part of the body, seek immediate medical attention. **DE • WARNUNG:** Dieses Produkt enthält eine Knopfzellenbatterie. Eine Knopfzellenbatterie kann schwere innere Verätzungen verursachen, wenn sie verschluckt wird. **WARNING:** Gebrauchte Batterien sind sofort zu entsorgen. Neue und gebrauchte Batterien von Kindern fernhalten. Sofort einen Arzt aufsuchen, wenn der Verdacht besteht, dass Batterien verschluckt oder in einen Körperteil eingeführt wurden. **NL • WAARSCHUWING:** Dit product bevat een knoopcel batterij. Een knoopcel batterij kan ernstige interne brandwonden veroorzaken als hij wordt ingeslikt. **WAARSCHUWING:** Voer gebruikte batterijen direct af. Houd nieuwe batterijen en gebruikte batterijen uit de buurt van kinderen. Als u denkt dat een batterij werd ingeslikt of in een lichaamsopening werd geplaatst, dient u onmiddellijk contact op te nemen met een arts. **ES • ADVERTENCIA:** Este producto contiene una pila de botón. Las pilas de botón pueden causar quemaduras internas si se ingieren. **ADVERTENCIA:** Deseche las pilas usadas de inmediato. Mantenga las pilas nuevas y usadas fuera del alcance de los niños. Si piensa que alguien ha ingerido una pila, o se la ha introducido en alguna parte del cuerpo, consulte con un médico inmediatamente. **PT • AVISO:** Este producto contém uma pilha de tipo moeda. Uma pilha de tipo moeda pode provocar queimaduras químicas internas graves caso seja engolida. **AVISO:** Elimine as pilhas usadas imediatamente. Mantenha as pilhas novas e usadas afastadas de crianças. Se suspeitar que as pilhas foram engolidas ou inseridas em qualquer parte do corpo, consulte imediatamente um médico. **IT • AVVERTENZA!** Questo prodotto contiene una batteria a bottone. Se ingerite, le batterie a bottone possono causare ustioni chimiche interne gravi. **AVVERTENZA!** Smaltire immediatamente le batterie scariche. Conservare le batterie nuove e usate fuori dalla portata dei bambini. Se si ritiene che le batterie siano state ingierite o siano penetrate all'interno del corpo, contattare immediatamente un medico. **DK • ADVARSEL:** Dette produkt indeholder et knapbatteri. Et knapbatteri kan forårsage alvorlige indre forbrændinger, hvis det sluges. **ADVARSEL:** Bortskaft straks brugte batterier. Nye og brugte batterier opbevares utilgængeligt for børn. Hvis du mener, at batterier er blevet slugt eller puttet ind i åbninger i kroppen, skal der straks søges læge. **SE • WARNING:** Denna produkt innehåller ett myntbatteri. Ett myntbatteri kan orsaka allvarliga inre kemiska brännskador om det sväljs. **VARNING:** Kassera använda batterier omedelbart. Håll nya och begagnade batterier borta från barn. Om du tror att batterier kan ha svälts eller placerats i någon del av kroppen ska du omedelbart söka läkare. **FI • VAROITUS:** Tämä tuote sisältää nappipariston. Nappiparistot voi nieltynä aiheuttaa vakavia sisäisiä kemiallisia palovammoja. **VAROITUS:** Hävitä tyhjentyneet paristot välittömästi. Pidä uudet ja tyhjentyneet paristot poissa lasten ulottuvilta. Jos epäilet, että paristo on nieltä tai työntetty mihin tahansa ruumiinaukkoon, mene välittömästi lääkäriin. **NO • ADVARSEL:** Dette produktet inneholder et myntbatteri. Et myntbatteri kan forårsake alvorlige indre kjemiske forbrenninger ved svelging. **ADVARSEL:** Kast brukte batterier umiddelbart. Hold nye og brukte batterier borte fra barn. Hvis du tror at batterier kan ha blitt sveget eller plassert inne i noen kroppsdel, må du øyeblikkelig oppsøke lege. **HU • FIGYELMEZTETÉS:** A termék gombelemet tartalmaz. A gombelem súlyos belsőkémiai egési sérlésekkel okozhat, ha lenyelik. **FIGYELMEZTETÉS:** Az elhasznált elemeket azonnal ártalmatlantítsa. Az új éshasznált elemeleket tartsa távol gyermekktől. Amennyiben úgy gondolja, hogy lenyeltek az elemeket, vagy a test bármely részébe kerültek, akkor azonnal forduljon orvoshoz. **CZ • VAROVÁNÍ:** Tento výrobek obsahuje knoflíkovou baterii. Knoflíková bateriemůže při požití způsobit vážné vnitřní chemické popáleniny. **VAROVÁNÍ:** Použité baterie okamžitě zlikvidujte. Nové a použité baterie uchovávajte mimo dosah dětí. Pokud si myslíte, že baterie mohly být spolknuty nebo umístěny do jakékoli části tela, okamžitě vyhledejte lékařskou pomoc. **SK • VAROVANIE:** Tento výrobok obsahuje gombíkovú batériu. Gombíková batéria môže v prípade prehľutnia spôsobiť vážne vnútorné chemické popáleniny. **VAROVANIE:** Použitá batéria okamžite zlikvidujte. Nové a použitá batéria uchovávajte mimo dosahu detí. Ak si myslíte, že batéria mohli byť prehľutnuté alebo vložené do ktorejkoľvek časti tela, okamžite vyhľadajte lekársku pomoc. **PL • OSTRZEŻENIE:** A termék gombelemet tartalmaz. A gombelem súlyos belsőkémiai egési sérlésekkel okozhat, ha lenyelik. **FIGYELMEZTETÉS:** Az elhasznált elemeleket azonnal ártalmatlantítsa. Az új éshasznált elemeleket tartsa távol gyermekktől. Amennyiben úgy gondolja, hogy lenyeltek az elemeket, vagy a test bármely részébe kerültek, akkor azonnal forduljon orvoshoz. **CZ • VAROVÁNÍ:** Tento výrobek obsahuje knoflíkovou baterii. Knoflíková bateriemůže při požití způsobit vážné vnitřní chemické popáleniny. **VAROVÁNÍ:** Použité baterie okamžitě zlikvidujte. Nové a použité baterie uchovávajte mimo dosah dětí. Pokud si myslíte, že baterie mohly být spolknuty nebo umístěny do jakékoli části tela, okamžitě vyhledejte lékařskou pomoc. **SK • VAROVANIE:** Tento výrobok obsahuje gombíkovú batériu. Gombíková batéria môže v prípade prehľutnia spôsobiť vážne vnútorné chemické popáleniny. **VAROVANIE:** Použitá batéria okamžite zlikvidujte. Nové a použitá batéria uchovávajte mimo dosahu detí. Ak si myslíte, že batéria mohli byť prehľutnuté alebo vložené do ktorejkoľvek časti tela, okamžite vyhľadajte lekársku pomoc. **PL • OSTRZEŻENIE:** A termék gombelemet tartalmaz. A gombelem súlyos belsőkémiai egési sérlésekkel okozhat, ha lenyelik. **FIGYELMEZTETÉS:** Az elhasznált elemeleket azonnal ártalmatlantítsa. Az új éshasznált elemeleket tartsa távol gyermekktől. Amennyiben úgy gondolja, hogy lenyeltek az elemeket, vagy a test bármely részébe kerültek, akkor azonnal forduljon orvoshoz. **CZ • VAROVÁNÍ:** Tento výrobek obsahuje knoflíkovou baterii. Knoflíková bateriemůže při požití způsobit vážné vnitřní chemické popáleniny. **VAROVÁNÍ:** Použité baterie okamžitě zlikvidujte. Nové a použité baterie uchovávajte mimo dosah dětí. Pokud si myslíte, že baterie mohly být spolknuty nebo umístěny do jakékoli části tela, okamžitě vyhledejte lékařskou pomoc. **SK • VAROVANIE:** Tento výrobok obsahuje gombíkovú batériu. Gombíková batéria môže v prípade prehľutnia spôsobiť vážne vnútorné chemické popáleniny. **VAROVANIE:** Použitá batéria okamžite zlikvidujte. Nové a použitá batéria uchovávajte mimo dosahu detí. Ak si myslíte, že batéria mohli byť prehľutnuté alebo vložené do ktorejkoľvek časti tela, okamžite vyhľadajte lekársku pomoc. **PL • OSTRZEŻENIE:** A termék gombelemet tartalmaz. A gombelem súlyos belsőkémiai egési sérlésekkel okozhat, ha lenyelik. **FIGYELMEZTETÉS:** Az elhasznált elemeleket azonnal ártalmatlantítsa. Az új éshasznált elemeleket tartsa távol gyermekktől. Amennyiben úgy gondolja, hogy lenyeltek az elemeket, vagy a test bármely részébe kerültek, akkor azonnal forduljon orvoshoz. **CZ • VAROVÁNÍ:** Tento výrobek obsahuje knoflíkovou baterii. Knoflíková bateriemůže při požití způsobit vážné vnitřní chemické popáleniny. **VAROVÁNÍ:** Použité baterie okamžitě zlikvidujte. Nové a použité baterie uchovávajte mimo dosah dětí. Pokud si myslíte, že baterie mohly být spolknuty nebo umístěny do jakékoli části tela, okamžitě vyhledejte lékařskou pomoc. **SK • VAROVANIE:** Tento výrobok obsahuje gombíkovú batériu. Gombíková batéria môže v prípade prehľutnia spôsobiť vážne vnútorné chemické popáleniny. **VAROVANIE:** Použitá batéria okamžite zlikvidujte. Nové a použitá batéria uchovávajte mimo dosahu detí. Ak si myslíte, že batéria mohli byť prehľutnuté alebo vložené do ktorejkoľvek časti tela, okamžite vyhľadajte lekársku pomoc. **PL • OSTRZEŻENIE:** A termék gombelemet tartalmaz. A gombelem súlyos belsőkémiai egési sérlésekkel okozhat, ha lenyelik. **FIGYELMEZTETÉS:** Az elhasznált elemeleket azonnal ártalmatlantítsa. Az új éshasznált elemeleket tartsa távol gyermekktől. Amennyiben úgy gondolja, hogy lenyeltek az elemeket, vagy a test bármely részébe kerültek, akkor azonnal forduljon orvoshoz. **CZ • VAROVÁNÍ:** Tento výrobek obsahuje knoflíkovou baterii. Knoflíková bateriemůže při požití způsobit vážné vnitřní chemické popáleniny. **VAROVÁNÍ:** Použité baterie okamžitě zlikvidujte. Nové a použité baterie uchovávajte mimo dosah dětí. Pokud si myslíte, že baterie mohly být spolknuty nebo umístěny do jakékoli části tela, okamžitě vyhledejte lékařskou pomoc. **SK • VAROVANIE:** Tento výrobok obsahuje gombíkovú batériu. Gombíková batéria môže v prípade prehľutnia spôsobiť vážne vnútorné chemické popáleniny. **VAROVANIE:** Použitá batéria okamžite zlikvidujte. Nové a použitá batéria uchovávajte mimo dosahu detí. Ak si myslíte, že batéria mohli byť prehľutnuté alebo vložené do ktorejkoľvek časti tela, okamžite vyhľadajte lekársku pomoc. **PL • OSTRZEŻENIE:** A termék gombelemet tartalmaz. A gombelem súlyos belsőkémiai egési sérlésekkel okozhat, ha lenyelik. **FIGYELMEZTETÉS:** Az elhasznált elemeleket azonnal ártalmatlantítsa. Az új éshasznált elemeleket tartsa távol gyermekktől. Amennyiben úgy gondolja, hogy lenyeltek az elemeket, vagy a test bármely részébe kerültek, akkor azonnal forduljon orvoshoz. **CZ • VAROVÁNÍ:** Tento výrobek obsahuje knoflíkovou baterii. Knoflíková bateriemůže při požití způsobit vážné vnitřní chemické popáleniny. **VAROVÁNÍ:** Použité baterie okamžitě zlikvidujte. Nové a použité baterie uchovávajte mimo dosah dětí. Pokud si myslíte, že baterie mohly být spolknuty nebo umístěny do jakékoli části tela, okamžitě vyhledejte lékařskou pomoc. **SK • VAROVANIE:** Tento výrobok obsahuje gombíkovú batériu. Gombíková batéria môže v prípade prehľutnia spôsobiť vážne vnútorné chemické popáleniny. **VAROVANIE:** Použitá batéria okamžite zlikvidujte. Nové a použitá batéria uchovávajte mimo dosahu detí. Ak si myslíte, že batéria mohli byť prehľutnuté alebo vložené do ktorejkoľvek časti tela, okamžite vyhľadajte lekársku pomoc. **PL • OSTRZEŻENIE:** A termék gombelemet tartalmaz. A gombelem súlyos belsőkémiai egési sérlésekkel okozhat, ha lenyelik. **FIGYELMEZTETÉS:** Az elhasznált elemeleket azonnal ártalmatlantítsa. Az új éshasznált elemeleket tartsa távol gyermekktől. Amennyiben úgy gondolja, hogy lenyeltek az elemeket, vagy a test bármely részébe kerültek, akkor azonnal forduljon orvoshoz. **CZ • VAROVÁNÍ:** Tento výrobek obsahuje knoflíkovou baterii. Knoflíková bateriemůže při požití způsobit vážné vnitřní chemické popáleniny. **VAROVÁNÍ:** Použité baterie okamžitě zlikvidujte. Nové a použité baterie uchovávajte mimo dosah dětí. Pokud si myslíte, že baterie mohly být spolknuty nebo umístěny do jakékoli části tela, okamžitě vyhledejte lékařskou pomoc. **SK • VAROVANIE:** Tento výrobok obsahuje gombíkovú batériu. Gombíková batéria môže v prípade prehľutnia spôsobiť vážne vnútorné chemické popáleniny. **VAROVANIE:** Použitá batéria okamžite zlikvidujte. Nové a použitá batéria uchovávajte mimo dosahu detí. Ak si myslíte, že batéria mohli byť prehľutnuté alebo vložené do ktorejkoľvek časti tela, okamžite vyhľadajte lekársku pomoc. **PL • OSTRZEŻENIE:** A termék gombelemet tartalmaz. A gombelem súlyos belsőkémiai egési sérlésekkel okozhat, ha lenyelik. **FIGYELMEZTETÉS:** Az elhasznált elemeleket azonnal ártalmatlantítsa. Az új éshasznált elemeleket tartsa távol gyermekktől. Amennyiben úgy gondolja, hogy lenyeltek az elemeket, vagy a test bármely részébe kerültek, akkor azonnal forduljon orvoshoz. **CZ • VAROVÁNÍ:** Tento výrobek obsahuje knoflíkovou baterii. Knoflíková bateriemůže při požití způsobit vážné vnitřní chemické popáleniny. **VAROVÁNÍ:** Použité baterie okamžitě zlikvidujte. Nové a použité baterie uchovávajte mimo dosah dětí. Pokud si myslíte, že baterie mohly být spolknuty nebo umístěny do jakékoli části tela, okamžitě vyhledejte lékařskou pomoc. **SK • VAROVANIE:** Tento výrobok obsahuje gombíkovú batériu. Gombíková batéria môže v prípade prehľutnia spôsobiť vážne vnútorné chemické popáleniny. **VAROVANIE:** Použitá batéria okamžite zlikvidujte. Nové a použitá batéria uchovávajte mimo dosahu detí. Ak si myslíte, že batéria mohli byť prehľutnuté alebo vložené do ktorejkoľvek časti tela, okamžite vyhľadajte lekársku pomoc. **PL • OSTRZEŻENIE:** A termék gombelemet tartalmaz. A gombelem súlyos belsőkémiai egési sérlésekkel okozhat, ha lenyelik. **FIGYELMEZTETÉS:** Az elhasznált elemeleket azonnal ártalmatlantítsa. Az új éshasznált elemeleket tartsa távol gyermekktől. Amennyiben úgy gondolja, hogy lenyeltek az elemeket, vagy a test bármely részébe kerültek, akkor azonnal forduljon orvoshoz. **CZ • VAROVÁNÍ:** Tento výrobek obsahuje knoflíkovou baterii. Knoflíková bateriemůže při požití způsobit vážné vnitřní chemické popáleniny. **VAROVÁNÍ:** Použité baterie okamžitě zlikvidujte. Nové a použité baterie uchovávajte mimo dosah dětí. Pokud si myslíte, že baterie mohly být spolknuty nebo umístěny do jakékoli části tela, okamžitě vyhledejte lékařskou pomoc. **SK • VAROVANIE:** Tento výrobok obsahuje gombíkovú batériu. Gombíková batéria môže v prípade prehľutnia spôsobiť vážne vnútorné chemické popáleniny. **VAROVANIE:** Použitá batéria okamžite zlikvidujte. Nové a použitá batéria uchovávajte mimo dosahu detí. Ak si myslíte, že batéria mohli byť prehľutnuté alebo vložené do ktorejkoľvek časti tela, okamžite vyhľadajte lekársku pomoc. **PL • OSTRZEŻENIE:** A termék gombelemet tartalmaz. A gombelem súlyos belsőkémiai egési sérlésekkel okozhat, ha lenyelik. **FIGYELMEZTETÉS:** Az elhasznált elemeleket azonnal ártalmatlantítsa. Az új éshasznált elemeleket tartsa távol gyermekktől. Amennyiben úgy gondolja, hogy lenyeltek az elemeket, vagy a test bármely részébe kerültek, akkor azonnal forduljon orvoshoz. **CZ • VAROVÁNÍ:** Tento výrobek obsahuje knoflíkovou baterii. Knoflíková bateriemůže při požití způsobit vážné vnitřní chemické popáleniny. **VAROVÁNÍ:** Použité baterie okamžitě zlikvidujte. Nové a použité baterie uchovávajte mimo dosah dětí. Pokud si myslíte, že baterie mohly být spolknuty nebo umístěny do jakékoli části tela, okamžitě vyhledejte lékařskou pomoc. **SK • VAROVANIE:** Tento výrobok obsahuje gombíkovú batériu. Gombíková batéria môže v prípade prehľutnia spôsobiť vážne vnútorné chemické popáleniny. **VAROVANIE:** Použitá batéria okamžite zlikvidujte. Nové a použitá batéria uchovávajte mimo dosahu detí. Ak si myslíte, že batéria mohli byť prehľutnuté alebo vložené do ktorejkoľvek časti tela, okamžite vyhľadajte lekársku pomoc. **PL • OSTRZEŻENIE:** A termék gombelemet tartalmaz. A gombelem súlyos belsőkémiai egési sérlésekkel okozhat, ha lenyelik. **FIGYELMEZTETÉS:** Az elhasznált elemeleket azonnal ártalmatlantítsa. Az új éshasznált elemeleket tartsa távol gyermekktől. Amennyiben úgy gondolja, hogy lenyeltek az elemeket, vagy a test bármely részébe kerültek, akkor azonnal forduljon orvoshoz. **CZ • VAROVÁNÍ:** Tento výrobek obsahuje knoflíkovou baterii. Knoflíková bateriemůže při požití způsobit vážné vnitřní chemické popáleniny. **VAROVÁNÍ:** Použité baterie okamžitě zlikvidujte. Nové a použité baterie uchovávajte mimo dosah dětí. Pokud si myslíte, že baterie mohly být spolknuty nebo umístěny do jakékoli části tela, okamžitě vyhledejte lékařskou pomoc. **SK • VAROVANIE:** Tento výrobok obsahuje gombíkovú batériu. Gombíková batéria môže v prípade prehľutnia spôsobiť vážne vnútorné chemické popáleniny. **VAROVANIE:** Použitá batéria okamžite zlikvidujte. Nové a použitá batéria uchovávajte mimo dosahu detí. Ak si myslíte, že batéria mohli byť prehľutnuté alebo vložené do ktorejkoľvek časti tela, okamžite vyhľadajte lekársku pomoc. **PL • OSTRZEŻENIE:** A termék gombelemet tartalmaz. A gombelem súlyos belsőkémiai egési sérlésekkel okozhat, ha lenyelik. **FIGYELMEZTETÉS:** Az elhasznált elemeleket azonnal ártalmatlantítsa. Az új éshasznált elemeleket tartsa távol gyermekktől. Amennyiben úgy gondolja, hogy lenyeltek az elemeket, vagy a test bármely részébe kerültek, akkor azonnal forduljon orvoshoz. **CZ • VAROVÁNÍ:** Tento výrobek obsahuje knoflíkovou baterii. Knoflíková bateriemůže při požití způsobit vážné vnitřní chemické popáleniny. **VAROVÁNÍ:** Použité baterie okamžitě zlikvidujte. Nové a použité baterie uchovávajte mimo dosah dětí. Pokud si myslíte, že baterie mohly být spolknuty nebo umístěny do jakékoli části tela, okamžitě vyhledejte lékařskou pomoc. **SK • VAROVANIE:** Tento výrobok obsahuje gombíkovú batériu. Gombíková batéria môže v prípade prehľutnia spôsobiť vážne vnútorné chemické popáleniny. **VAROVANIE:** Použitá batéria okamžite zlikvidujte. Nové a použitá batéria uchovávajte mimo dosahu detí. Ak si myslíte, že batéria mohli byť prehľutnuté alebo vložené do ktorejkoľvek časti tela, okamžite vyhľadajte lekársku pomoc. **PL • OSTRZEŻENIE:** A termék gombelemet tartalmaz. A gombelem súlyos belsőkémiai egési sérlésekkel okozhat, ha lenyelik. **FIGYELMEZTETÉS:** Az elhasznált elemeleket azonnal ártalmatlantítsa. Az új éshasznált elemeleket tartsa távol gyermekktől. Amennyiben úgy gondolja, hogy lenyeltek az elemeket, vagy a test bármely részébe kerültek, akkor azonnal forduljon orvoshoz. **CZ • VAROVÁNÍ:** Tento výrobek obsahuje knoflíkovou baterii. Knoflíková bateriemůže při požití způsobit vážné vnitřní chemické popáleniny. **VAROVÁNÍ:** Použité baterie okamžitě zlikvidujte. Nové a použité baterie uchovávajte mimo dosah dětí. Pokud si myslíte, že baterie mohly být spolknuty nebo umístěny do jakékoli části tela, okamžitě vyhledejte lékařskou pomoc. **SK • VAROVANIE:** Tento výrobok obsahuje gombíkovú batériu. Gombíková batéria môže v prípade prehľutnia spôsobiť vážne vnútorné chemické popáleniny. **VAROVANIE:** Použitá batéria okamžite zlikvidujte. Nové a použitá batéria uchovávajte mimo dosahu detí. Ak si myslíte, že batéria mohli byť prehľutnuté alebo vložené do ktorejkoľvek časti tela, okamžite vyhľadajte lekársku pomoc. **PL • OSTRZEŻENIE:** A termék gombelemet tartalmaz. A gombelem súlyos belsőkémiai egési sérlésekkel okozhat, ha lenyelik. **FIGYELMEZTETÉS:** Az elhasznált elemeleket azonnal ártalmatlantítsa. Az új éshasznált elemeleket tartsa távol gyermekktől. Amennyiben úgy gondolja, hogy lenyeltek az elemeket, vagy a test bármely részébe kerültek, akkor azonnal forduljon orvoshoz. **CZ • VAROVÁNÍ:** Tento výrobek obsahuje knoflíkovou baterii. Knoflíková bateriemůže při požití způsobit vážné vnitřní chemické popáleniny. **VAROVÁNÍ:** Použité baterie okamžitě zlikvidujte. Nové a použité baterie uchovávajte mimo dosah dětí. Pokud si myslíte, že baterie mohly být spolknuty nebo umístěny do jakékoli části tela, okamžitě vyhledejte lékařskou pomoc. **SK • VAROVANIE:** Tento výrobok obsahuje gombíkovú batériu. Gombíková batéria môže v prípade prehľutnia spôsobiť vážne vnútorné chemické popáleniny. **VAROVANIE:** Použitá batéria okamžite zlikvidujte. Nové a použitá batéria uchovávajte mimo dosahu detí. Ak si myslíte, že batéria mohli byť prehľutnuté alebo vložené do ktorejkoľvek časti tela, okamžite vyhľadajte lekársku pomoc. **PL • OSTRZEŻENIE:** A termék gombelemet tartalmaz. A gombelem súlyos belsőkémiai egési sérlésekkel okozhat, ha lenyelik. **FIGYELMEZTETÉS:** Az elhasznált elemeleket azonnal ártalmatlantítsa. Az új éshasznált elemeleket tartsa távol gyermekktől. Amennyiben úgy gondolja, hogy lenyeltek az elemeket, vagy a test bármely részébe kerültek, akkor azonnal forduljon orvoshoz. **CZ • VAROVÁNÍ:** Tento výrobek obsahuje knoflíkovou baterii. Knoflíková bateriemůže při požití způsobit vážné vnitřní chemické popáleniny. **VAROVÁNÍ:** Použité baterie okamžitě zlikvidujte. Nové a použité baterie uchovávajte mimo dosah dětí. Pokud si myslíte, že baterie mohly být spolknuty nebo umístěny do jakékoli části tela, okamžitě vyhledejte lékařskou pomoc. **SK • VAROVANIE:** Tento výrobok obsahuje gombíkovú batériu. Gombíková batéria môže v prípade prehľutnia spôsobiť vážne vnútorné chemické popáleniny. **VAROVANIE:** Použitá batéria okamžite zlikvidujte. Nové a použitá batéria uchovávajte mimo dosahu detí. Ak si myslíte, že batéria mohli byť prehľutnuté alebo vložené do ktorejkoľvek časti tela, okamžite vyhľadajte lekársku pomoc. **PL • OSTRZEŻENIE:** A termék gombelemet tartalmaz. A gombelem súlyos belsőkémiai egési sérlésekkel okozhat, ha lenyelik. **FIGYELMEZTETÉS:** Az elhasznált elemeleket azonnal ártalmatlantítsa. Az új éshasznált elemeleket tartsa távol gyermekktől. Amennyiben úgy gondolja, hogy lenyeltek az elemeket, vagy a test bármely részébe kerültek, akkor azonnal forduljon orvoshoz. **CZ • VAROVÁNÍ:** Tento výrobek obsahuje knoflíkovou baterii. Knoflíková bateriemůže při požití způsobit vážné vnitřní chemické popáleniny. **VAROVÁNÍ:** Použité baterie okamžitě zlikvidujte. Nové a použité baterie uchovávajte mimo dosah dětí. Pokud si myslíte, že baterie mohly být spolknuty nebo umístěny do jakékoli části tela, okamžitě vyhledejte lékařskou pomoc. **SK • VAROVANIE:** Tento výrobok obsahuje gombíkovú batériu. Gombíková batéria môže v prípade prehľutnia spôsobiť vážne vnútorné chemické popáleniny. **VAROVANIE:** Použitá batéria okamžite zlikvidujte. Nové a použitá batéria uchovávajte mimo dosahu detí. Ak si myslíte, že batéria mohli byť prehľutnuté alebo vložené do ktorejkoľvek časti tela, okamžite vyhľadajte lekársku pomoc. **PL • OSTRZEŻENIE:** A termék gombelemet tartalmaz. A gombelem súlyos belsőkémiai egési sérlésekkel okozhat, ha lenyelik. **FIGYELMEZTETÉS:** Az elhasznált elemeleket azonnal ártalmatlantítsa. Az új éshasznált elemeleket tartsa távol gyermekktől. Amennyiben úgy gondolja, hogy lenyeltek az elemeket, vagy a test bármely részébe kerültek, akkor azonnal forduljon orvoshoz. **CZ • VAROVÁNÍ:** Tento výrobek obsahuje knoflíkovou baterii. Knoflíková bateriemůže při požití způsobit vážné vnitřní chemické popáleniny. **VAROVÁNÍ:** Použité baterie okamžitě zlikvidujte. Nové a použité baterie uchovávajte mimo dosah dětí. Pokud si myslíte, že baterie mohly být spolknuty nebo umístěny do jakékoli části tela, okamžitě vyhledejte lékařskou pomoc. **SK • VAROVANIE:** Tento výrobok obsahuje gombíkovú batériu. Gombíková batéria môže v prípade prehľutnia spôsobiť vážne vnútorné chemické popáleniny. **VAROVANIE:** Použitá batéria okamžite zlikvidujte. Nové a použitá batéria uchovávajte mimo dosahu detí. Ak si myslíte, že batéria mohli byť prehľutnuté alebo vložené do ktorejkoľvek časti tela, okamžite vyhľadajte lekársku pomoc. **PL • OSTRZEŻENIE:** A termék gombelemet tartalmaz. A gombelem súlyos belsőkémiai egési sérlésekkel okozhat, ha lenyelik. **FIGYELMEZTETÉS:** Az elhasznált elemeleket azonnal ártalmatlantítsa. Az új éshasznált elemeleket tartsa távol gyermekktől. Amennyiben úgy gondolja, hogy lenyeltek az elemeket, vagy a test bármely részébe kerültek, akkor azonnal forduljon orvoshoz. **CZ • VAROVÁNÍ:** Tento výrobek obsahuje knoflíkovou baterii. Knoflíková bateriemůže při požití způsobit vážné vnitřní chemické popáleniny. **VAROVÁNÍ:** Použité baterie okamžitě zlikvidujte. Nové a použité baterie uchovávajte mimo dosah dětí. Pokud si myslíte, že baterie mohly být spolknuty nebo umístěny do jakékoli části tela, okamžitě vyhledejte lékařskou pomoc. **SK • VAROVANIE:** Tento výrobok obsahuje gombíkovú batériu. Gombíková batéria môže v prípade prehľutnia spôsobiť vážne vnútorné chemické popáleniny. **VAROVANIE:** Použitá batéria okamžite zlikvidujte. Nové a použitá batéria uchovávajte mimo dosahu detí. Ak si myslíte, že batéria mohli byť prehľutnuté alebo vložené do ktorejkoľvek časti tela, okamžite vyhľadajte lekársku pomoc. **PL • OSTRZEŻENIE:** A termék gombelemet tartalmaz. A gombelem súlyos belsőkémiai egési sérlésekkel okozhat, ha lenyelik. **FIGYELMEZTETÉS:** Az elhasznált elemeleket azonnal ártalmatlantítsa. Az új éshasznált elemeleket tartsa távol gyermekktől. Amennyiben úgy gondolja, hogy lenyeltek az elemeket, vagy a test bármely részébe kerültek, akkor azonnal forduljon orvoshoz. **CZ • VAROVÁNÍ:** Tento výrobek obsahuje knoflíkovou baterii. Knoflíková bateriemůže při požití způsobit vážné vnitřní chemické popáleniny. **VAROVÁNÍ:** Použité baterie okamžitě zlikvidujte. Nové a použité baterie uchovávajte mimo dosah dětí. Pokud si myslíte, že baterie mohly být spolknuty nebo umístěny do jakékoli části tela, okamžitě vyhledejte lékařskou pomoc. **SK • VAROVANIE:** Tento výrobok obsahuje gombíkovú batériu. Gombíková batéria môže v prípade prehľutnia spôsobiť vážne vnútorné chemické

**FR** Signification du symbole sur le produit, l'emballage ou le mode d'emploi. Les appareils électriques sont des biens potentiellement recyclables et ne doivent pas être jetés avec les ordures ménagères à la fin de leur cycle de vie. Aidez-nous à protéger l'environnement et les ressources naturelles, déposez cet appareil auprès des services de collecte compétents. Si vous avez des questions à ce sujet, vous pouvez nous adresser à l'organisme responsable de la collecte des déchets ou à votre vendeur spécialisé.

**GB** The meaning of the symbol on the product, packaging or instructions. Electrical appliances are valuable products and should not be thrown in the dustbin when they reach the end of their serviceable life! Help us to protect the environment and respect our resources by handing this appliance over at the relevant recycling points. Questions related to this matter should be directed to the organisation responsible for waste disposal or your specialist retailer.

**DE** Bedeutung des Symbols auf dem Produkt, der Verpackung oder Gebrauchsanweisung. Elektrogeräte sind Wertsstoffe und gehören am Ende der Laufzeit nicht in den Haushalt! Helfen Sie uns bei Umweltschutz und Ressourcenschonung und geben Sie dieses Gerät bei den entsprechenden Rücknahmestellen ab. Fragen dazu beantwortet Ihnen die für die Abfallbehandlung zuständige Organisation oder Ihr Fachhändler.

**NL** Betekenis van het symbool op het product, de verpakking of Gebruiksaanwijzing. Elektrische apparaten zijn waardevolle producten en horen aan het einde van hun levensduur niet bij het huisvuil! Help u ons bij de bescherming van het milieu en zuinig omgaan met de grondstoffen en een geeft dit apparaat bij de milieudepots die daarvoor zijn. Uw vragen hierover beantwoordt de organisatie die verantwoordelijk is voor de afvalverwerking of uw vakhandelar.

**ES** Significado del símbolo en el producto, el embalaje o las instrucciones de uso. Los electrodomésticos son objetos de valor y, al final de su vida útil, no deben tirarse a la basura doméstica. Contribuya a proteger el medioambiente y los recursos entregando este aparato a los puntos de reciclaje correspondientes. La organización responsable de la recogida de basura o su establecimiento correspondiente podrá responder a sus preguntas.

**PT** Significado do símbolo no produto, na embalagem ou nas instruções de utilização. Os aparelhos eléctricos são materiais recicláveis e não pertencem ao lixo doméstico no final da vida útil. Ajude-nos a proteger o meio ambiente e a poupar os recursos naturais entregando este aparelho num respectivo local de recolha. Em caso de dúvidas, contacte a organização responsável pela eliminação do lixo ou seu revendedor.

**IT** Il simbolo del cassettono barrato apposto sul prodotto, sulla confezione o nelle istruzioni per l'uso indica la necessità di smaltire in modo adeguato il prodotto stesso. Gli apparecchi elettrici (elettronici) (AEE) sono prodotti riciclabili e quindi, al termine del loro ciclo di vita, non devono essere gettati tra i rifiuti domestici! Aiutateci a tutelare l'ambiente e a preservare le risorse, conferendo questo AEE presso idonei centri di raccolta. Alla fine del ciclo di vita utile dell'AEE, chiedete al vostro distributore informazioni circa la possibilità di renderlo gratuitamente - al momento dell'acquisto di un AEE di tipo equivalente; oppure - in ogni momento, per l'AEE di piccolissime dimensioni (inferiori ai 25cm) senza l'obbligo d'acquisto di un prodotto equivalente.

**DK** Betydningen af symbolen på produktet, indpakningen eller brugsvejledningen. Elektroapparater er værdistoffer og hører ved slutningen af deres levetid ikke i husholdningsaffaldet! Hjælp os ved miljøbeskyttelse og ressourcesskøns og aflever dette apparat på de tilsvarende tilbagegåetesssteder. Spørgsmål dertil besvares af den for affaldsbehandlingens ansvarlige organisation eller af din forhandler.

**SE** Symbolens betydelse på produkten, pakningarna eller brukarskriftningen. Elektriska apparater innehåller återvinningsbara ämnen och får efter nyttjandet inte kastas som hushållsavfall! Hjälp oss att skydda miljön och skona naturresurserna och lämna in denna apparat till en recyclingsträning. Frågor härom besvaras gärna den organisation som ansvarar för avfallsanteringar eller fabrikant.

**FI** Tuotteessa, pakkausessa tai käyttöohjeessa olevan symbolin merkitys. Sähkölaiteet ovat hyötyjätettä, eläkä niitä tulisi käyttökänsä päätyttä hävittää talousjätteiden joukkos! Auttaka meitä säästämään ympäristöä ja resurseja, jotta luovuttakaa tämä laite vastaan jätteenkeräystielle. Jos tällä on kysytävä, kääntykää jättehuolosta vastaavan organisaation tai ammattiliikkeen puoleen.

**NO** Betydningen av symbolen på produktet, emballasjen og bruksveilegningen. Elektroapparater inneholder verdifulle stoffer som ikke hører hjemme i det vanlige bøsset når de er gammel og usett! Venligst hjelp oss å verne om miljøet og å spare ressurser ved å levere dette apparatet inn på et egnet avfallsdepot. Dersom du har spørsmål angående avskaffing, kan du henvende deg til avfallsverket eller til fabrikanten.

**HU** Az terméknek, a csomagolásnak vagy a használati útmutatótalálható jel magyarázata. Az elektromos készülékek értékek, tehát a pályafutásuk végén nem a háztartási hulladékba való kerülés, segítsen nekünk védeni a környezetet és megőrizni az erőforrásokat, és adj a készüléket a megfelelő visszaváltó helyen. Az ezzel kapcsolatos kérdéseket szívesen válaszolunk a hulladék-eltávolításért felelős szervezet vagy a szakkereskedő.

**CZ** Význam symbolu na výrobku, obalu nebo návodu k použití. Elektrické přístroje jsou druhotné suroviny a při ukončení jejich používání nepatří do domovního odpadu! Pomáhajte nám při ochraně životního prostředí a při setření zdrojů a odevzdějte tento přístroj do příslušných sběren. Případně dotazy Vám zodpoví organizace odpovědná za likvidaci odpadu nebo Vás speciálně povídají.

**SK** Vyznam symbolu na výrobku, obale alebo návode na použitie. Elektrické prístroje sú zberené suroviny a nepatrú po ukončení životnosti do domovného odpadu! Pomáhajte nám pri ochrane životného prostredia a ochronie prírodných zdrojov a odovzdajte tento prístroj na danom zbernom mieste. Otázky k tomu Vám zodpoví organizácia zodpovedná za odstraňovanie odpadov alebo Vás predajca.

**PL** Znaczenie symbolu na produkcji, opakowaniu lub instrukcji obsługi. Urządzenia elektryczne są surowcami wtórnymi i po zużyciu nie wolno ich wyrzucać wraz z odpadami domowymi! Proszę pamiętać o naszym środowisku jak i koficzących się zapasach bogactw naturalnych i oddać urządzenie do punktu skupu opakowań wtórnego. Dalszych informacji w sprawie usuwania odpadów można zasięgnąć w urzędzie lub u sprzedawcy.

**BG** Значение на символа върху продукта, опаковката или инструкцията за употреба. Електроуредите са вторични суровини и не трябва да се изхвърлят в края на техния цикъл на работа при битовите отпадъци! Помогнете ни при спасяването на околната среда и шаденето на ресурсите и предайте този уред в специалните за целята дена. На въпросите Ви ще отговорят компетентната организация, отговорна за отстраняването на отпадъците или Вашият специализиран търговец.

**RO** Semnificația simbolului pe produs, ambalaj sau instrucțiunile de folosire. Aparatele electrice sunt materii prime și locul lor după încheierea ciclului de viață nu este în gunoiul menajer! Ajutați-ne la menajarea mediului și a resurselor, predând acest aparat la punctele corespunzătoare de colectare. Răspunsuri la întrebările referitoare la aceste chestiuni vă oferă organizarea responsabilă cu colectarea deșeurilor sau comerciantul dumneavoastră specializat.

**GR** Η ομιλία του συμβόλου επί του προϊόντος, επί της ανακύκλωσης ή επί της διάρκειας χρήσης, στα οικιακά οικονομικά! Βοηθείτε μας στην προστασία περιβάλλοντος και διατήρηση πόρων και δώστε την ουσιαία αυτή πλευρά στην αρμόδια υπηρεσία απόσφροντέ τέτοιουν πρόσων! Τις ερωτήσεις σας επί της ζητήσεως αυτού θα άσαν απαντήσει η αρμόδια Οργάνωση για την αποκομιδή απορριμμάτων ή ο εξειδικευμένος έμπορος.

**SI** Pomin simbola na izdelku, pakiranju ali navodilu za uporabo. Električne naprave so sekundarne surovine, in, kot takšne, ne sodijo med hišni odpadki! Pomagajte nam pri zaščiti okolja in surovin, ter oddelite isto napravo na ustreznih zbirališčih sekundarnih surovin. Na morebitno vprašanja Vam lahko odgovorju ustanova, pristojna za odstranjevanje odpadkov ali Vaša trgovina.

**HR** Značenje simbola otisnutog na proizvodu, pakiranju ili uputu za uporabu. Električni uređaji su sekundarne sirovine pa ne spadaju u kućno smeće nakon isteka uporabnog vijekal.

Za pomoći nam uštanjte se na otkup sekundarnih sirovina. Na pitanja u vezi s tim odgovorit će Vam ustanova zadužena za zbrinjavanje otpada ili Vaša specijalizirana trgovina.

**TR** Üرن, ambalaj yada kullanım kılavuzu üzerinde bulunan sembole ilişkin açıklama. Elektronik cihazlar değerli maddelerdir ve hizmet süresi dolduğuanda normal çöpe atılmamalıdır! Çevrenin ve tabii kaynakların korunması açısından bu cihazı uygun dönüm noktalarda teslim ediniz. Aynı zamanda bilgi ve soruların içinden önce temizliği ile ilgili kuruluşu veya yetkilili satış noktasına başvurabilirsiniz.

**RU** Значение данного символа на продукте, упаковке или инструкции по эксплуатации. Электроприборы ценные материалы и должны поэтому по окончании эксплуатации выбрасываться вместе с бытовыми отходами! Помогите нам в деле охраны окружающей среды и сбережения ресурсов и отдайте этот прибор в соответствующих пунктах приема электротехнических отходов и их переработки. На ваши вопросы по этому поводу Вам дадут ответ занимающиеся таковой переработкой учреждения либо продавцы наших специализированных магазинов.

**UA** Значення символу на продукті, упаковці або у посібнику з експлуатації. Електроприлади містять цінні матеріали і не повинні утилізуватися разом із побутовим сміттям. Здавши приклад до відповідного пункту прийому, ви зробите посильний внесок у сприяння захисту навколишнього середовища і раціональному використанню природних ресурсів. Для отримання відповідної інформації звертайтесь до підприємства з переробки сміття або до спеціалізованих закладів торгівлі.

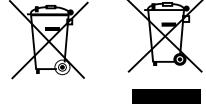
**EE** Tootel pakendil või kasutusjuhendil oleva sümbooli tähendus. Elektriseadmete materjalide taaskasutusse ja neil seadmee ei tohi pärast kaitusaja lõppa visata olmeprügi hulka! Andke oma panus keskkonnakaitsesse ja resursside säätimise ning viige see seade vastavasse vastevutootkoha. Teie selgeteemalistele küsimustele vastab jaätmete kõrvadamise eest vastutav organisatsioon või teie edasimüüsik.

**LT** Simbolas reiksmė, nurodyta ant produkto, pakuočių arba naudojimo instrukcijos. Elektros prietaisai - tai vertingos medžiagos ir pasibigus eksploatavimo laiku negalima ju išimeti kartu su buitinėmis atliekomis. Prisiūdėkite į Jūs saugant aplinką ir tausojant išteklius, ir atiduokite šį prietaisą specialiuose surinkimo punktuose. | Jūs klausimus atsakys už atlieku šalinimą atsakinga organizacija arba specializuota parduotuvė.

**LV** Uz rāzījuma, jēsapojuma vai ietōšanas pamācības norādītā simbola nozīme. Elektroiekārtas ir iekārtas, ko pēc to noliešanas neizmērītās mājsaimniecības atkritumos! Lai sargātu dabu un saudzētu resursus, jēsapāk lējieti atbilstoši noteikumiem. Neskaidribu gadījumā vērtēties atbildīgajā utilizācijas uzņēmumā vai pie pārdevejā.

**AR** معنى الرمز الموجود على المنتج أو الغلاف أو التعليمات. يتعين عدم إلقاء الأجهزة الكهربائية والمنتجات التالفة في سلة المهملات عند انتهاء صلاحيتها للخدمة. أسعادنا في حماية البيئة واحترام موارينا بتسليم هذه الأجهزة لإنقاط إعادة التدوير المبنية بذلك. توجه الأسئلة التي تتعلق بهذه المسألة إلى المنظمة المسؤولة عن التخلص من النفايات أو تاجر التجزئة.

**الخاصصة**



cuisine BON APPÉTIT

**SMOBY TOYS S.A.S.**

**Service après vente / After sales service : [www.smoby.fr](http://www.smoby.fr)**  
**Le Bourg Dessus - 39170 Lavans-lès-Saint-Claude / France.**

**Smoby**

**Assistance consommateurs à nous retourner en cas de problèmes** / Consumer assistance: for any problems, return this card /

**Verbraucher-Info:** Für weitere Auskünfte, senden Sie diese Karte bitte an / **Klantenservice** voor inlichtingen, deze kaart naar ons terugsturen/

**Atención al consumidor:** para cualquier información, enviar esta tarjeta. / **Asistencia para el consumidor:** para informaciones, responde la presente cartolina.

**NOM / NAME :** \_\_\_\_\_

**PRENOM / SURNAME :** \_\_\_\_\_

**RUE / STREET :** \_\_\_\_\_

**VILLE / TOWN :** \_\_\_\_\_

**CODE POSTAL / POSTAL CODE :** \_\_\_\_\_

**PAYS / COUNTRY :** \_\_\_\_\_

**N°TEL :** \_\_\_\_\_

**EMAIL :** \_\_\_\_\_

**Description du motif de la réclamation** / Cause for complaint / Grund der Beanstandung / Omschrijving van de reden van de klacht / Detalle el motivo de su reclamación / Descrizione del motivo del reclamo :

- Motivo del reclamo :

  - Manquant** / Missing / Fehlende Teile / Tekort / Faltante / Mancante.
  - Cassé** / Broken / Gebrochen / Gebroken / Rotura / Rotto.
  - Commentaires** / Comments / Bemerkung / Opmerkingen / Comentarios / Commenti.

Ref.:

#### Couleurs/Colors:

Nº Notice / IS Number :

AAP1684F



**Small parts. Not for children under 3 yrs.**



Never allow a child to play without adult supervision.



Toy must be assembled by an adult, as it contains hazardous points or edges. A sharp tool shall be used.



Batteries should be changed by an adult.



This product contains a Button or Coin Cell Battery.

A swallowed Button or Coin Cell Battery can cause internal chemical burns in as little as two hours and lead to death. Dispose of used batteries immediately.

Keep new and used batteries away from children.

If you think batteries might have been swallowed or placed inside any part of the body, seek immediate medical attention.